



شركة زارة للإستثمار (القابضة) م.ع.م

عمان: ٢٩/٣/٢٠١٥
الإشارة: هـ/ح/م/١٧٧/٢٠١٥

السادة بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

تحية واحتراماً وبعد،

نرفق لكم ما يلي:

- التقرير السنوي الحادي والعشرين لمجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ متضمناً القوائم المالية الموحدة.
- القوائم المالية الموحدة المدققة للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

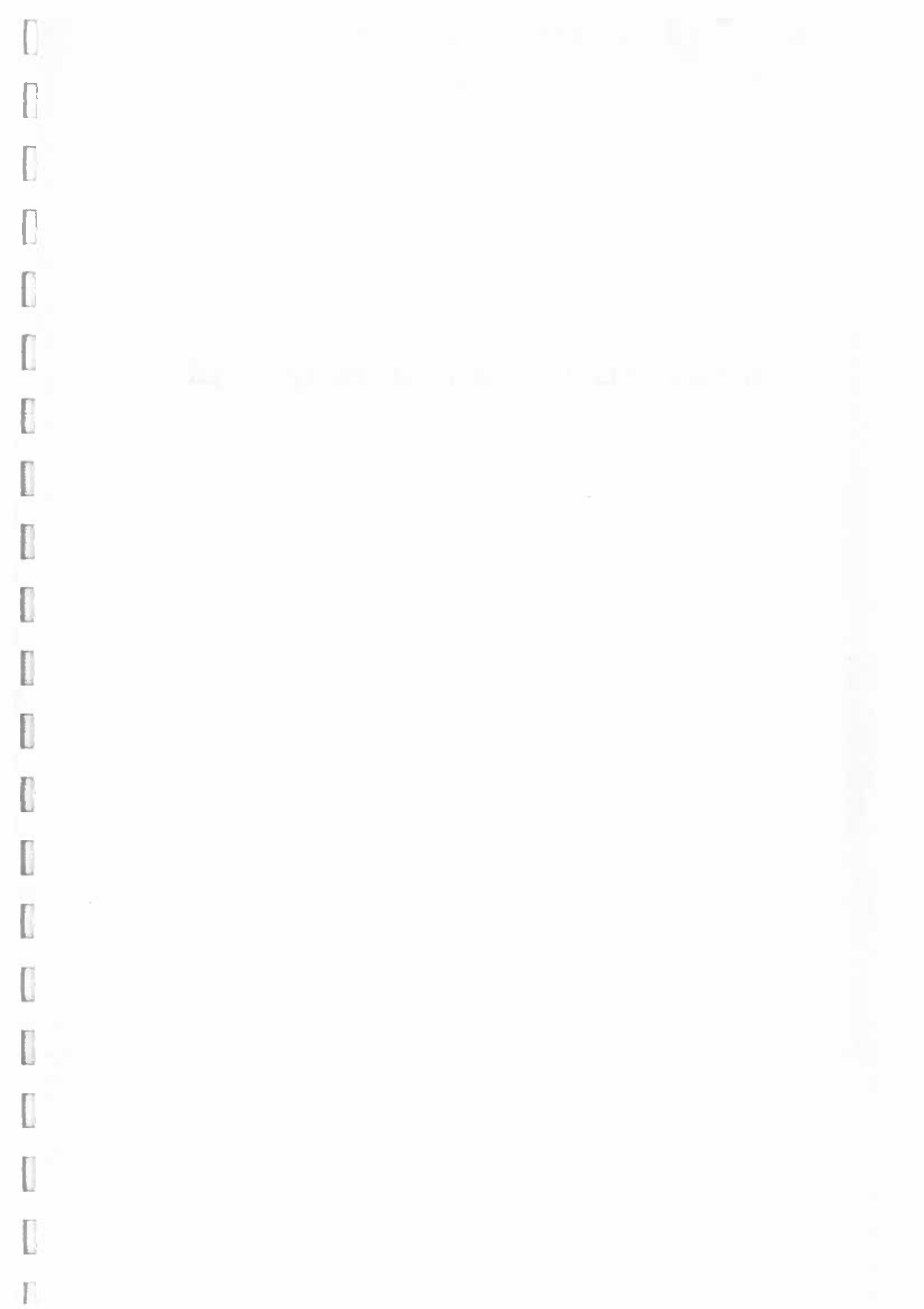
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

شركة زارة للإستثمار القابضة م.ع.م

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٠٠ آذار ٢٠١٥
الرقم المتسلسل: ١٤١٥
رقم الملف: ١٤١٥
الجهة المختصة: المدير العام

شركة زارة للاستثمار م.ع.م. (شركة قابضة)

التقرير السنوي الحادي والعشرون





فهرس

- أسماء أعضاء مجلس الإدارة والمدير العام ومدققي الحسابات والمستشار القانوني
- كلمة رئيس مجلس الإدارة
- المقدمة
- أنشطة الشركة الرئيسية
- الشركات التابعة
- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عنهم
- أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ونبذة تعريفية عنهم
- أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة الماضية
- معلومات إفصاحية متعددة
- الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام ٢٠١٤
- التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة لعام ٢٠١٥
- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة
- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية
- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا التنفيذية
- القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
شارع الشريف حسين بن علي | عمارة أسترا بلازا رقم (١٣٧) | ص.ب. ٥٣١٥، عمان ١١١٨٣، الأردن
هاتف: ٠٠٩٦٢٦٤٦٧٨١ | فاكس: ٠٠٩٦٢٦٤٦٧٨٢ | www.Zaraholding.com



مجلس الإدارة

صبيح طاهر درويش المصري
رئيس مجلس الإدارة

خالد صبيح طاهر المصري
نائب رئيس مجلس الإدارة

خالد جمعة ميلود الزرزور
عضو | ممثل الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية

جميلة توفيق محمود محاسنة
عضو | ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

سامي عيسى عيد سميرات
عضو | ممثل شركة راما للاستثمارات والادخار

عصام حليم جريس السلفيتي
عضو | ممثل بنك الاتحاد

كميل عبد الرحمن إبراهيم سعد الدين
عضو | ممثل شركة المسيرة للاستثمار

كمال غريب عبد الرحيم البكري
عضو | ممثل بنك القاهرة عمان

عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي
عضو

ياسين خليل "محمد ياسين" التلهوني
عضو

يزيد عدنان مصطفى المفتي
عضو

نافذ صالح عودة مصطفى
عضو

"محمد أسامة" جودت شعشاعة
عضو

لينا مظهر حسن عناب
المدير العام

ارنست ويونغ
مدققو الحسابات

شركة إتقان للمحاماة
المستشار القانوني الأستاذ | وائل قرايعين



كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السيدات والسادة مساهمي الشركة الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

أهلاً بكم في الاجتماع العادي الحادي والعشرين للهيئة العامة لمساهمي شركة زارة للاستثمار (القابضة) والذي سيتم فيه إطلاعكم على أعمال الشركة ونشاطاتها لعام ٢٠١٤، وعلى قوائمها المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٢٠١٤/١٢/٣١ وكذلك على تطلعات الشركة المستقبلية لعام ٢٠١٥.

تمكنت الشركة خلال عام ٢٠١٤ من تجاوز عام صعب مليئ بالتقلبات السياسية والاقتصادية في المنطقة، حيث حققت جميع المؤشرات الرئيسية المرتبطة بأعمالنا تحسناً ملحوظاً، لكن الارتفاع المطرد في كلف التشغيل طغى على هذا التحسن وانعكس على الربح الصافي للشركة.

ارتفعت الإيرادات التشغيلية الموحدة لعام ٢٠١٤ بنسبة ٤,٥% لتصل إلى ٨٣,٣ مليون دينار مقارنة مع ٧٩,٧ مليون دينار لعام ٢٠١٣. كما ارتفع صافي الإيرادات التشغيلية بنسبة ١٠,٨% ليصل إلى ٢٢ مليون دينار مقارنة مع ١٩,٨٧ مليون دينار لعام ٢٠١٣. وبلغ الربح الصافي الموحد ١,٤٠ مليون دينار مقارنة مع خسارة ١,٠٥ مليون دينار لعام ٢٠١٣. يعزى ارتفاع الإيرادات التشغيلية إلى الزيادة في نسب الإشغال بما يعادل ٥,٧% ليصل إلى ٥٦% في جميع فنادق زارة مقارنة مع ٥٣% لعام ٢٠١٣ دون أن يطرأ أي تغيير على معدل سعر الغرفة البالغ ١١٤ دينار. وإذا ما أخذنا بعين الاعتبار حالة عدم الاستقرار والتقلبات المستمرة في دول الجوار، فإن هذه النتائج تعتبر جيدة.

انتعش القطاع السياحي في عام ٢٠١٤ تماشياً مع توقعات مجلس السياحة والسفر العالمي، وسجل عاماً إيجابياً تاركا وراءه سلسلة من التراجعات التي شهدناها في الأعوام السابقة، حيث ارتفعت أعداد السياح الوافدين إلى الأردن بنسبة ١,٢% مقارنة مع عام ٢٠١٣، كما ارتفعت عائدات السياحة بنسبة ٧% أي ما يعادل ٣,١ مليار دينار مقارنة بـ ٢,٩ مليار دينار لعام ٢٠١٣.

حافظت شركة زارة على ريادتها واحتلالها للمركز الأول من حيث حصتها في فنادق وغرف الخمس نجوم في الأردن. بالإضافة إلى عدد العاملين في فنادق الخمس نجوم البالغة نسبتهم ٢٦%، حيث بلغ عدد العاملين في فنادق الخمس نجوم ٩,٠٦٨ عاملاً، بينما بلغ عدد العاملين في القطاع السياحي ٤٨,٣٥١ عاملاً وشكلت نسبة موظفي شركة زارة ٥%.

حافظت الشركة على موقعها الريادي في فئة فنادق الخمس نجوم، حيث حقق كل من فندق إنتركونتيننتال الأردن وموفنبيك البتراء وموفنبيك تالا باي العقبة المراكز الأولى من حيث الإيرادات التشغيلية، بينما حافظ موفنبيك البتراء على المركز الأول من حيث الإيرادات التشغيلية وإجمالي الربح التشغيلي ومتوسط سعر الغرفة ونسبة الإشغال.

وقد كان عام ٢٠١٤ أفضل عام على الإطلاق من حيث الأداء لفندق إنتركونتيننتال الأردن، فبالإضافة إلى تفوقه على منافسيه فقد حققت العديد من المؤشرات المالية الرئيسية تحسناً ملحوظاً، كما افتتحت رسمياً وتحت رعاية معالي وزير السياحة والآثار قاعة استقبال الزوار في مطار الملكة علياء الدولي، والمعدة خصيصاً لتلبية احتياجات ضيوف فندق إنتركونتيننتال الأردن.



استمرت شركة زارة في تطبيق مبدأ المساواة بين الجنسين في مكان العمل، وذلك من خلال العمل المستمر من أجل حصول فنادقنا ومنشأتنا على "ختم فرص عمل متعادلة للجنسين" من قبل هيئة الأمم المتحدة للمرأة. وهدفنا مع نهاية عام ٢٠١٥ هو حصول جميع فنادقنا ومنشأتنا على هذا الختم، الذي يعزز إعطاء فرص مهنية متساوية لكلا الجنسين في جميع أماكن التوظيف وتوفير بيئة عمل ملائمة ومناسبة للجميع. وتماشياً مع مساهمة زارة في تطوير وتنمية الموارد البشرية في قطاع الضيافة، فقد وفّرت فرصاً لتدريب ١٢٨ متدرباً من خلال شراكاتها مع مؤسسة التدريب المهني في فندق سالتوس في مدينة السلط، كما وفّرت فنادق الشركة ما مجموعه ١٥٤ فرصة تدريب، وذلك وتماشياً مع أولوية خلق فرص عمل للجميع. وقد سررنا بتكريم زارة من قبل مؤسسة التدريب المهني في حفل تحت رعاية ملكية سامية تقديراً لمساهماتها في تمكين المرأة والمساهمة في مشاركتها في سوق العمل.

واصلت فنادقنا خلال عام ٢٠١٤ حصد جوائز من قبل خبراء ومواقع سياحية رائدة، حيث اختيرت سلسلة فنادق موفنبيك الأردن من بين أفضل الفنادق في الشرق الأوسط من قبل "كوندي ناست" العالمية، كما فاز فندق ومنتجع موفنبيك تالا باي العقبة بجائزة أفضل فندق رائد في الأردن، أما منتجع زارة في فندق ومنتجع موفنبيك تالا باي العقبة، فقد حاز على جائزة أفضل منتجع في الأردن. وقد استمر فندق ومنتجع موفنبيك البحر الميت في تألقه باختياره الأفضل في أكثر من فئة في فئات الضيافة، بالإضافة إلى اختياره واحداً من أفضل فنادق العالم على قائمة "كوندي ناست الذهبية". كما تم اختيار منتجع زارة البحر الميت واحداً من أفضل ٧ منتجعات في الشرق الأوسط وواحداً من أفضل ١٠ منتجعات عالمية من قبل مجلة "بريمير ترافلر" الأمريكية.

إننا فخورون لرؤية جميع فنادق زارة سبّاقة في المشاركة في المبادرات التي تستهدف تنمية المجتمعات المحلية الموجودة فيها، كما كان لموظفي فنادقنا دور فعال في تنظيم عدة حملات للتبرع لصالح الجمعيات الخيرية المحلية.

خلال عام ٢٠١٤ استمرت جهودنا لحماية البيئة في مناطق عملنا مع محاولتنا للحد من تضخم تكلفة الطاقة، حيث عملنا على استبدال الإضاءة التقليدية بإضاءة موفرة للطاقة في عدة مواقع استراتيجية في فنادقنا، كما توسعنا في استخدام أنظمة الطاقة الشمسية لإحلالها محل أنظمة الطاقة التقليدية. وقد دأبت زارة منذ عام ٢٠٠٩ على اتخاذ تدابير وإجراءات لتوفير الطاقة والتي تهدف لخفض التكاليف عن طريق استخدام مصادر الطاقة المتجددة. بعض هذه الإجراءات شملت التحول من استخدام الديزل إلى استخدام الغاز الطبيعي المسال، بالإضافة إلى استبدال الكهرباء تدريجياً وذلك عن طريق تركيب أنظمة التسخين الشمسي الجديدة، ورفع مستوى إدارة واستهلاك المياه والحد من الإسراف فيها من خلال القضاء على التسرب واستخدام مياه الصرف الصحي المعالجة لأغراض الري.

استمراراً للاستراتيجية التي وضعناها من أجل خفض الديون، فقد اختتمنا في عام ٢٠١٤ عملية إعادة هيكلة ديون الشركة ما أدى إلى خفض تكاليف التمويل بشكل كبير، حيث استطعنا على مدى السنوات الثلاث الماضية خفض الديون بنسبة ٥٤% من ٨٨,٦ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠١١ إلى ٤١ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠١٤، الأمر الذي سيمكننا من توزيع الأرباح على المساهمين في المستقبل القريب.

إن النمو الإيجابي في قطاع السياحة الذي تحقق في عام ٢٠١٤ من حيث الإيرادات وعدد الزوار يبدو مشجعاً. إن الثقة والإيمان بالمنتج السياحي في الأردن هو أمر ملحوظ في ظل المشاريع الضخمة التي يجري تطويرها حالياً في منطقة البحر الميت والعقبة، وهنالك مؤشرات إيجابية تعزز الثقة في أمن واستقرار الأردن، على سبيل المثال لا الحصر، انعقاد منتدى الاقتصاد العالمي للمرة الثامنة على شواطئ البحر الميت والمنوي عقده في شهر أيار ٢٠١٥.



إننا متفائلون بأن عام ٢٠١٥ سيشهد تحقيق نتائج مشجعة، حيث إن الاقتصاد الأردني يمر بفترة تحسن بعد أن شهد عدة تقلبات في الأعوام السابقة. وطبقاً لتقرير "وحدة الدراسات الاقتصادية" (EIU) فإن الناتج المحلي الإجمالي في الأردن يتوقع أن ينمو بنسبة ٤,٢% مقارنة مع ٣,٢% لعام ٢٠١٤، إضافة إلى توقعات زيادة وتيرة النمو الاقتصادي خلال الأعوام ٢٠١٥-٢٠١٦ بنسبة ٤,٥% مقارنة مع الأعوام ٢٠١٣-٢٠١٤. وباعتبار الأردن دولة مستوردة للنفط، فمن الطبيعي أن يستفيد من الهبوط الأخير في أسعار النفط، والذي من شأنه أن يخفف من العجز في الموازنة الحكومية ويحفز الاقتصاد عن طريق تعزيز وتكثيف الاستثمارات الحكومية في الاقتصاد الوطني.

خلال عام ٢٠١٥ سنواصل التركيز على تحديد الأولويات في تنفيذ المشاريع الجديدة، وتعزيز تدابير خفض التكاليف من خلال التأكيد على تحسين كفاءة التشغيل. وسنستمر بالعمل على تنفيذ مشاريع إنتاج الطاقة المتجددة والنظيفة مع التركيز على التغيرات في الأنظمة التي قد تمكننا من إنتاج الكهرباء لفنادقنا من خلال الاستثمار في مشروع توليد الطاقة باستخدام الخلايا الشمسية.

ومن أجل المحافظة على تنافسية فنادقنا، فسيتم الشروع في عمليات تجديد محدود النطاق لغرف فندق ومنتجع موفنبيك البحر الميت، وسنعمل جاهدين من أجل حصول جميع فنادقنا على ختم فرص عمل متعادلة بين الجنسين. وستبقى مساهمتنا في تنمية المجتمعات المحلية ذات أهمية قصوى، حيث إن ضمان نجاح فندق سالتوس سيكون من أهم أهدافنا لهذا العام من أجل المساهمة في تنمية وتطوير الموارد البشرية في مجال الضيافة.

على مدى عشرين عاماً مضت، كانت زارة وما زالت رمزاً للتميز في الضيافة، وذلك من خلال الاستقرار والمتانة المالية، وجودة الخدمة المقدمة لضيوفها، والأهم من ذلك كله انخراطها في تنمية المجتمعات المحلية في كافة مناطق عملها. إن أولوياتنا لعام ٢٠١٥ تتمثل في الحفاظ على هذا التراث وكل ما قد أنجزناه وحققناه على مدى الأعوام الماضية، واعتبارها قاعدة أساس نبني عليها في سعيينا نحو مستقبل زاهر، للاستمرار في إرساء معايير جديدة في طريقة خدمة ضيوفنا والعالم من حولنا.

باسمي ونيابة عن مجلس الإدارة أتقدم بالشكر الجزيل للمساهمين لثقتهم ودعمهم المستمر لنا، وأيضاً إلى كل العاملين في زارة لتفانيهم في عملهم وسعيهم الدؤوب لتحقيق أفضل النتائج. كما أود أن أشكر ضيوفنا الكرام لثقتهم بنا ودعمهم المستمر لشركات وفنادق شركة زارة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته..

صبيح طاهر المصري
رئيس مجلس الإدارة



تقرير مجلس الإدارة ٢٠١٤

المقدمة

حضرات السيدات والسادة مساهمي الشركة الكرام،

يسر مجلس الإدارة الترحيب بكم ووضع التقرير السنوي الحادي والعشرين عن أعمال ونشاطات الشركة بين أيديكم، بالإضافة إلى القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٤/١٢/٣١ وأهم التطلعات المستقبلية لعام ٢٠١٥.

على الرغم من التحديات السياسية والاقتصادية المحيطة بالأردن، إلا أن الاقتصاد الأردني يمر بفترة تحسن بعد أن شهد عدة تقلبات في الأعوام السابقة. وطبقاً لتقرير "وحدة الدراسات الاقتصادية" (EIU) فإن الناتج المحلي الإجمالي في الأردن يتوقع أن ينمو بنسبة ٤,٢% مقارنة مع ٣,٢% لعام ٢٠١٤، إضافة إلى توقعات زيادة وتيرة النمو الاقتصادي خلال الأعوام ٢٠١٥-٢٠١٦ بنسبة ٤,٥% مقارنة مع الأعوام ٢٠١٣-٢٠١٤.

وباعتبار الأردن دولة مستوردة للنفط، فمن الطبيعي أن يستفيد من الهبوط الأخير في أسعار النفط، والذي من شأنه أن يخفف من العجز في الموازنة الحكومية ويحفز الاقتصاد عن طريق ضخ استثمارات حكومية. إن النمو الإيجابي في قطاع السياحة الذي تحقق في عام ٢٠١٤ من حيث الإيرادات وعدد الزوار يبدو مشجعاً. إن الثقة والإيمان بالمنتج السياحي في الأردن هو أمر ملحوظ في ظل المشاريع الضخمة التي يجري تطويرها حالياً في منطقة البحر الميت والعقبة، وهنالك مؤشرات إيجابية تعزز الثقة في أمن واستقرار الأردن، على سبيل المثال لا الحصر، انعقاد منتدى الاقتصاد العالمي للمرة الثامنة على شواطئ البحر الميت.

انتعش القطاع السياحي في عام ٢٠١٤ تماشياً مع توقعات مجلس السياحة والسفر العالمي، وسجل عاماً إيجابياً تاركا وراءه سلسلة من التراجعات التي شهدتها في الأعوام السابقة، حيث ارتفعت أعداد السياح الوافدين إلى الأردن بنسبة ١,٢% مقارنة مع عام ٢٠١٣، كما ارتفعت عائدات السياحة بنسبة ٧% أي ما يعادل ٣,١ مليار دينار مقارنة بـ ٢,٩ مليار دينار لعام ٢٠١٣.

أهم المؤشرات الإحصائية لقطاع الفنادق في المملكة لعام ٢٠١٤ مقارنة مع سنة ٢٠١٣

مؤشرات القطاع	٢٠١٤	٢٠١٣	نسبة التغير %
عدد سياح المبيت القادمين	٣,٩٩٢,٢٣٠	٣,٩٤٥,٣٦٠	١,٢%
الدخل السياحي (مليون دينار)	٣,١٠١	٢,٩٢٣	٦,١%
معدل إقامة السائح (ليلة)	٤,٥	٤,٣	٤,٧%
عدد المنشآت الفندقية المصنفة	٢٣٥	٢٢٩	٢,٦%
عدد الغرف الفندقية	١٩,١٩٣	١٨,٨٣٠	١,٩%
عدد الأسرة	٣٥,٧٩٥	٣٤,٧٢٠	٣,١%
عدد العاملين	٤٨,٣٥١	٤٨,١٥١	٠,٤%

المصدر: وزارة السياحة والآثار



أهم المؤشرات الإحصائية لفنادق الخمس نجوم في المملكة لعام ٢٠١٤ مقارنة مع سنة ٢٠١٣

نسبة التغير %	٢٠١٣	٢٠١٤	
٣%	٣٠	٣١	عدد الفنادق من فئة الخمس نجوم
٥%	٧,٦٤٩	٨,٠٤٧	عدد الغرف الفندقية من فئة الخمس نجوم
-	٢,١٣١	٢,١٣١	عدد الغرف الفندقية التي تملكها شركة زارة
٧%-	%٢٨	%٢٦	نسبة الغرف التي تملكها شركة زارة إلى المجموع

المصدر: وزارة السياحة والآثار

الأنشطة الرئيسية

ثانياً (أ) أنشطة الشركة الرئيسية

عدد الموظفين	المقر	النشاط الرئيسي	رأس المال المدفوع دينار	الشركة الأم
٣٠	عمان	استثمار فندقية وسياحية واستثمارات عامة	١٤٨,٢٥٦,٥٨٩	شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م.

حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة: ٢٣٦,٢٩٦,٧٣٠ دينار



ثانياً (ب) الشركات التابعة

الشركات التابعة	رأس المال المدفوع / دينار	النشاط الرئيسي	المقر	نسبة الملكية %	عدد الموظفين
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذ.م.م	٣٩,٤٢٥,٥٠٣	مالكة فندق ومنتجع موفنيك تالا باي العقبة	العقبة	٨٤,٨ %	٣٤٩
شركة البحر الأحمر للفنادق ذ.م.م	١٧,٠٠٠,٠٠٠	مالكة منتجع وريزيدنس موفنيك العقبة	العقبة	١٠٠ %	٣٠٠
شركة عمان للاستثمار السياحي ذ.م.م	١٦,٥٠٠,٠٠٠	مالكة فندق جراند حياة عمان وبرج حياة ومركز زارة التجاري	عمان	١٠٠ %	٣٨٢
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة ذ.م.م	١٥,٠٠٠,٠٠٠	مالكة فندق ومنتجع موفنيك البحر الميت	عمان	١٠٠ %	٤٩٨
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م	١,٠٠٥,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي على الساحل الجنوبي في العقبة (رأس اليمانية) تملك ٥٢٨ دونم	العقبة	٨٢ %	.
شركة الفنادق والسياحة الأردنية م.ع.م	١,٠٠٠,٠٠٠	مالكة فندق إنتركونتيننتال الأردن	عمان	٥١,٦ %	٥٣٢
شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م	٤,٨٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي على الساحل الجنوبي في العقبة (رأس اليمانية) تملك ٩٤ دونم	العقبة	٨٢ %	.
شركة فنادق النبطي ذ.م.م	٢,٨٠٠,٠٠٠	مالكة فندق موفنيك قلعة النبطي - البتراء	عمان	١٠٠ %	٤٩
شركة الواحة الفندقية ذ.م.م	١,٦٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي - البحر الميت تملك ٣٤ دونم	عمان	٩٢,٢ %	.
شركة المشرق للفنادق والسياحة ذ.م.م	٥٠٠,٠٠٠	مالكة منتجع موفنيك البتراء	عمان	١٠٠ %	١٤٥
شركة رم للفنادق والسياحة ذ.م.م	٥٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي - الطيبة - البتراء تملك ٦٦ دونم	عمان	٧٥ %	.
شركة الحمة المعدنية الأردنية م.ع.م	٥٠٠,٠٠٠	مالكة منتجع الحمة الأردنية - المخيبة	عمان	٥٥,٨ %	٤
الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية ذ.م.م	٣٠٠,٠٠٠	مالكة محلات هدايا وتحف	عمان	١٠٠ %	٢٥
شركة زارة الزراعية ذ.م.م	١٠٠,٠٠٠	مالكة مشتل إنتاج أشجار زراعية - الأغوار	عمان	٥٤,٣ %	٢٤
مجموع عدد الموظفين					٢,٣٣٨

ليس لدى الشركة القابضة أو أي من شركاتها التابعة أي فروع داخل المملكة أو خارجها

ثالثاً (أ) أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عنهم



ثالثاً (ب) أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ونبذة تعريفية عنهم

الاسم	المهنة	تاريخ التعيين	تاريخ المرسوم	الشهادة المؤهلة	تاريخ التخرج	الخبرات المهنية
لينا مظهر حسن عناب	المدير العام	٢٠٢/٥/١	١٩٦٦/١١/٢٩	ماجستير العلاقات الدولية	١٩٩٠	- عملت في عدة مناصب في شركات عالمية في الولايات المتحدة الأمريكية والشرق الأوسط - عضو مجلس إدارة في عدد من شركات المساهمة العامة والخاصة - عضو مجلس إدارة في هيئة تنظيم السياحة - عضو في المجلس الوطني للسياحة
أحمد إبراهيم محمد محمود	المدير المالي التنفيذي	٢٠٠٨/١١/٠١	١٩٦٤/١١/١٦	ماجستير نظم محاسبة وتدفيق CPA	١٩٩١	- شغل عدة مناصب استشارية ومالية في العديد من المؤسسات الرائدة المحلية والإقليمية - عضو مجلس إدارة في شركة الحمة المعدنية الأردنية - عضو مجلس إدارة في شركة فلسطين للاستثمار السياحي - عضو مجلس إدارة في شركة النقلات السياحية الأردنية (جت) - عضو لجنة فنية في هيئة تنظيم السياحة
هيثم محمد نزيه نور الدين الحنبلي	المدير المالي	٢٠٠٧/١/٧	١٩٦٩/٧/٣١	ماجستير تمويل ومصارف CPA	٢٠١٣	شغل مناصب مالية وتدفيق لدى العديد من الشركات المحلية والإقليمية



رابعاً أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع سنة ٢٠١٣

الاسم	عدد الأسهم كما في ٢٠١٤/١٢/٣١	النسبة %	عدد الأسهم كما في ٢٠١٣/١٢/٣١	النسبة %
الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية	١٩,٥٣٩,٥٣٢	%١٣,٢	١٩,٥٣٩,٥٣٢	%١٣,٢
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	١٨,٥٠٦,٢٤٥	%١٢,٥	١٨,٥٠٦,٢٤٥	%١٢,٥
شركة المسيرة للاستثمار	١٨,٣٥٤,١٣	%١٢,٤	١٨,٣٥٤,١٣	%١٢,٤
الشركة العربية للتمويل والتجارة	١١,٠٠٨,٣٥٤	%٧,٤	١١,٠٠٨,٣٥٤	%٧,٤
بنك القاهرة عمان	٩,٩٩٠,٠٨٤	%٦,٧	٩,٩٩٠,٠٨٤	%٦,٧
شركة المسيرة الدولية - البحرين	٨,٦٠١,٨٠٤	%٥,٨	٨,٦٠١,٨٠٤	%٥,٨
محمد بن عبد الرحمن بن حمد آل الشيخ	٦,٠٠٠,٠٠٠	%٤	٦,٠٠٠,٠٠٠	%٤
عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي	٦,٠٠٠,٠٠٠	%٤	٦,٠٠٠,٠٠٠	%٤

الوضع التنافسي للشركة

خامساً الوضع التنافسي للشركة

تعد شركة زارة للاستثمار القابضة أكبر شركة مالكة للفنادق من فئة الخمس نجوم في الأردن، حيث تملك الشركة سبعة فنادق من فئة الخمس نجوم ذات مواقع استراتيجية في عمان والبحر الميت والبتراء والعقبة، ويصل مجموع الغرف فيها إلى ٢,١٣١ غرفة. تتمتع زارة بمنصب قيادي فهي واحدة من أهم شركات الاستثمار في قطاع السياحة في المملكة، حيث تحصد ما نسبته ٣٢% من إيرادات فنادق الخمس نجوم في المملكة. ويظهر هذا الموقع الريادي من خلال رأس المال المدفوع وصافي القيمة الدفترية لممتلكاتها ومعداتها بواقع ١٤٨,٢٦ مليون دينار / سهم و ١٨٨,٩ مليون دينار على التوالي كما في ٢٠١٤/١٢/٣١.

تدار جميع فنادق الشركة من خلال شركات إدارة دولية معروفة، وتشمل مجموعة فنادق إنتركونتيننتال وحياء الدولية وفنادق ومنتجعات موفنبيك، ويمكن هذا الارتباط مع المشغلين المهنيين فنادق زارة من المنافسة على الصعيدين المحلي والإقليمي والعالمي.

حافظت منشآت زارة خلال عام ٢٠١٤ على موقعها الريادي في السوق، حيث حقق فندق إنتركونتيننتال الأردن أعلى إيرادات وأرباح تشغيلية في عمان، كما حققت فنادق موفنبيك البحر الميت والبتراء والعقبة أعلى إيرادات وأرباح تشغيلية في مناطق عملها.

سادساً درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً ويشكلون ١٠% أو أكثر من إجمالي المشتريات و/ أو المبيعات.

سابعاً الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة

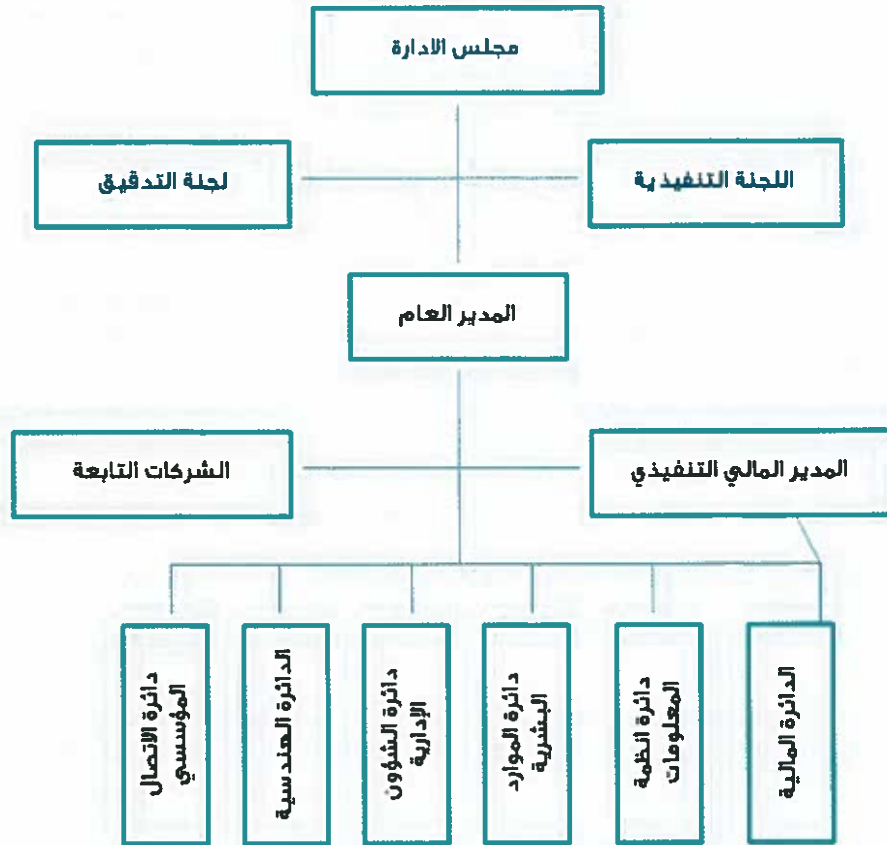
لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.



ثامناً القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية

استفادت جميع فنادق الشركة من الإعفاءات المنصوص عليها في قانوني تشجيع الاستثمار وهيئة الاستثمار (المناطق التنموية الخاصة سابقاً)، وعملاً بأحكام هذين القانونين فإن هذه الفنادق تملح إعفاءات ضريبية وجمركية إضافة إلى إعفاءات من الرسوم والضرائب على مشترياتها من الأثاث والمفروشات واللوازم لغايات التحديث والتجديد.

تاسعاً (أ) الهيكل التنظيمي للشركة





تاسعاً (ب) عدد موظفي الشركة ومؤهلاتهم

الشركة الأم	دكتوراه	ماجستير	دبلوم عالي	بكالوريوس	دبلوم	ثانوية عامة	احتمالي عدد الموظفين
شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م.	٠	٣	٠	١٩	٢	٦	٣٠

الشركات التابعة	دكتوراه	ماجستير	دبلوم عالي	بكالوريوس	دبلوم	ثانوية عامة	احتمالي عدد الموظفين
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذ.م.م.	٠	٣	٠	٧٨	١٤٧	١٢١	٣٤٩
شركة البحر الأحمر للفنادق ذ.م.م.	٠	٠	٠	٥٦	٩٠	١٥٤	٣٠٠
شركة عمان للاستثمار السياحي ذ.م.م.	٠	١	١	٥٩	٤٨	٢٧٣	٣٨٢
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة ذ.م.م.	٠	١	٠	٥٢	٤٧	٣٩٨	٤٩٨
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
شركة الفنادق والسياحة الأردنية م.ع.م.	٠	١	٠	١٠٠	١٠١	٣٣٠	٥٣٢
شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
شركة فنادق النبطي ذ.م.م.	٠	٠	٠	٣	٠	٤٦	٤٩
شركة الواحة الفندقية ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
شركة المشرق للفنادق والسياحة ذ.م.م.	٠	٠	٠	١٢	٤	١٢٩	١٤٥
شركة رم للفنادق والسياحة ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
شركة الحمة المعدنية الأردنية م.ع.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٤	٤
الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية ذ.م.م.	٠	٠	٠	٧	٣	١٥	٢٥
شركة زارة الزراعية ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٢٤	٢٤
المجموع	٠	٩	١	٣٨٦	٤٤٢	١,٥٠٠	٢,٣٣٨



تاسعاً (ج) برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة

الوصف	عدد الموظفين	الوصف	عدد الموظفين
متعة الضيافة	٨٨٦	دورات تدريبية لطلاب الأكاديمية الملكية لفنون الطهي	٥٠
معايير جودة الخدمة	٦٦٢	التعرف ومراعاة الثقافات المختلفة	٤٨
معايير الجودة لخدمة الضيوف	٦٢٤	إدارة الوقت	٤٧
تعليم لغة انجليزية	٤٣٤	كيفية التعامل مع حالات الطوارئ	٣٢
تدريبات مختلفة في أقسام الطعام والشراب، والتدبير المنزلي، والمطبخ	٣٧١	إدارة الحجوزات	٣٠
التميز في إدارة تقييم الأداء	٣٢٩	تدريب أثناء الوظيفة	٢٨
تدريب إدارة الشكاوي	٢٦٢	أساسيات تقنيات الإدارة	٢٧
الاستدامة	٢٣٠	التدريب من أجل النجاح	٢٥
المحافظة على المعلومات وخصوصيتها	٢٣٠	عمليات الإنقاذ - منقذ السباحة	٢١
مهارات الاتصال	١٧٥	التحفيز	١٨
تدريب الدفاع المدني (إطفاء الحرائق، الإسعافات الأولية)	١٥١	المساواة بين الجنسين	١٨
التوجيه والتعريف	١٥٠	لغة عربية	١٨
تدريبات للتعامل مع المواد الكيماوية ومخاطرها	١٣٠	تدريب لوسائل الإعلام المجتمعية	١٤
شهادة المفتاح الأخضر والعلم الأزرق	١٣٠	تدريب خارج الوظيفة	١٤
العناية بنظافة الطعام	١٢٥	أساسيات في خدمة الطعام والشراب	١٣
العودة إلى التميز	١١٤	تدريبات مختلفة في المحاسبة	١١
ورشات عمل خاصة بالبيئة	١٠٩	العلوم المالية لغير الماليين	١٠
شهادة آيزو ٢٢٠٠٠	١٠١	معايير الجودة لفنون الخبز	٦
استرجاع الخدمة	٧٠	الضيافة	٦
تنظيم عقد الاجتماعات	٦٤	اختيار وتعيين الموظفين	٥
الإعداد للقيادة	٦٠	إدارة الأرباح	٣
التوعية الأمنية	٥٧	إدارة خدمة الغرف	٢
مهارات الحاسوب	٥٥	الالتزام بالقوانين	١
إدارة التطوير والتدريب	٥١	تدريبات في الهندسة	١
النظافة والعناية الشخصية	٥٠	تدريب المدربين	١
المجموع	٦,٠٦٩		



عاشراً المخاطر التي تتعرض لها الشركة
لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

الإنجازات التي حققتها الشركة

حادي عشر الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام ٢٠١٤

١. شركة زارة للاستثمار القابضة

- الانتهاء من إعادة هيكلة ديون الشركة بالكامل ما أدى إلى المزيد من خفض كلف التمويل.
- تكريم شركة زارة تحت رعاية ملكية سامية لمساهمتها في تمكين المرأة وزيادة نسبة مشاركتها في سوق العمل.
- تدريب ١٢٨ متدرباً من خلال شراكاتها مع مؤسسة التدريب المهني في مدينة السلط.

٢. شركة عمان للاستثمار السياحي، مالكة فندق جراند حياة عمان وبرج حياة ومركز زارة التجاري

- استضافة أمسية خاصة للتوعية بسرطان الثدي.
- مشاركة موظفي الفندق في الاحتفال بأحد الشعانين وعيد الميلاد المجيد مع الأطفال في جمعية مار منصور.
- فوز رئيس الطهاة في بطولة دبي العالمية للضيافة.
- استبدال الإضاءة التقليدية بإضاءة موفرة للطاقة (LED) في أماكن مختارة في الفندق.
- تحديث تدابير السلامة والأمن المختلفة في الفندق.

٣. شركة الفنادق والسياحة الأردنية، مالكة فندق إنتركونتيننتال الأردن

- تسجيل الفندق أفضل نتائج تشغيلية على الإطلاق، حيث كانت النتائج هي الأفضل في فئة الخمس نجوم في الأردن.
- الانتهاء من تحديث المطابخ لتمكين الفندق من الاستمرار في تقديم خدمة متميزة لضيوفه.
- افتتاح قاعة استقبال زوار الفندق في مبنى القادمين في مطار الملكة علياء الدولي، وهي القاعة الأولى من نوعها في الأردن.
- تحسين البنية التحتية الرئيسية لشبكة مياه الصرف الصحي ومياه الأمطار.
- الحصول على شهادة "Green Engage" – المستوى الرابع
- الفوز بمسابقة الأسبوع الأخضر الخاصة بمجموعة فنادق إنتركونتيننتال.
- تطبيق مجموعة من الحلول الصديقة للبيئة مثل معالجة المياه.
- تجديد شهادة المفتاح الأخضر.



٤. الشركة الوطنية للفنادق والسياحة، مالكة فندق ومنتجع موفنبيك البحر الميت

- الفوز بجائزة وورلد لكجري لعام ٢٠١٤، كأفضل منتجع فخم ذو مناظر طبيعية خلابة.
- اختيار زارة سبا البحر الميت ضمن أفضل ٧ منتجعات فخرة في الشرق الأوسط من قبل مجلة آلن الشرق الأوسط.
- اختيار زارة سبا البحر الميت ضمن أفضل ١٠ منتجعات عالمية من قبل مجلة ترافلر في الولايات المتحدة الأمريكية.
- اختيار فندق ومنتجع موفنبيك البحر الميت ضمن أفضل الفنادق في العالم على قائمة كوندي ناست الذهبية لعام ٢٠١٤.
- الحصول على شهادة "SHMILE 2" لمشاركته في حماية البيئة مع الاتحاد الأوروبي.
- استضافة المهرجان الأول للطعام والذي أقيم في ساحة القرية على يد أمهر الطهاة حيث ضمت القائمة مأكولات مختلفة.
- مشاركة موظفي الفندق في تشكيل أكبر لوحة إنسانية عائمة في العالم والتي دخلت موسوعة غينيس للأرقام القياسية.
- الحصول على شهادة الكوكب الأخضر لعام ٢٠١٤.

٥. شركة المشرق للفنادق والسياحة، مالكة منتجع موفنبيك البتراء

- استخدام الفندق موقعاً لتصوير عدة أفلام مهمة مثل فيلم "الأعزب" The Bachelor
- استضافة الأنشطة المختلفة لتنمية المجتمع.
- الفوز بجائزة ترافلر آند ليجور وورلد بست أوورد لعام ٢٠١٤.
- المشاركة في مبادرة تبني المدارس التي أطلقتها جمعية الفنادق الأردنية.
- استبدال الإضاءة التقليدية بإضاءة موفرة للطاقة (LED) في أماكن مختارة في الفندق.

٦. شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي، مالكة فندق ومنتجع موفنبيك تالا باي العقبة

- اختيار فندق ومنتجع موفنبيك تالا باي العقبة كأفضل منتجع رياضي في الأردن من قبل وورلد ترافلر أووردز.
- اختيار زارة سبا كأفضل المنتجعات الفخرة في الأردن من قبل وورلد لكجري سبا أوورد.
- الحصول على جائزة كوندي ناست جوهانسز الذهبية.
- استضافة الأنشطة المختلفة لتنمية المجتمع.
- الاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة للافتتاح الرئيسي للفندق عام ٢٠٠٩ مع تحقيق أفضل النتائج في العقبة ليصبح المنتجع المفضل للعائلة في الأردن والدول المجاورة.
- الانتهاء من تمديد النظام الشمسي لتدفئة مياه الفندق.
- استبدال الإضاءة التقليدية بإضاءة موفرة للطاقة (LED) في أماكن مختارة في الفندق.

٧. شركة البحر الأحمر للفنادق، مالكة منتجع وريزيدنس موفنبيك العقبة

- الانتهاء من مشروع تحديث بسيط للغرف.
- تنظيم حملات تبرع للجمعيات الخيرية المحلية.
- استبدال الإضاءة التقليدية بإضاءة موفرة للطاقة (LED) في أماكن مختارة في الفندق.



- تركيب شاشات مسطحة "٤٢ انش" في كامل المبنى الرئيسي للفندق.
- الحصول على شهادة تريب أدفايزر Trip Advisor للتميز.
- الحصول على شهادة تحليل المخاطر ونقاط المراقبة الحرجة (HACCP) وشهادة آيزو ٢٢٠٠٠ لعام ٢٠١٤.
- الحصول على شهادة المفتاح الأخضر لعام ٢٠١٤.
- الحصول على شهادة الكوكب الأخضر لعام ٢٠١٤.
- الحصول على شهادة العلم الأزرق لعام ٢٠١٤.
- الحصول على جائزة "أبطال الطاقة" لأفضل سيطرة على المصاريف بين جميع فنادق ومنتجعات موفنبيك في الشرق الأوسط وآسيا.
- الحصول على جائزة أفضل تنظيم لقسم أنظمة المعلومات بين جميع فنادق موفنبيك في الشرق الأوسط.

ثاني عشر الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيس
لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيس.

ثالث عشر السلسلة الزمنية للأرباح (الخسائر) والأرباح الموزعة وصافي حقوق مساهمي الشركة وأسعار الأوراق المالية للسنوات ٢٠١٤ - ٢٠١٠

٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	
٩٠,٠٨,١٤٤	(٨٦٧,٧١٨)	١,١٥٥,٧٦١	(١,٢٥٧,٧٣٨)	٤٦٤,٠٦١	الأرباح (الخسائر) المحققة
-	-	-	-	-	الأرباح الموزعة
١٤٩,٧٢٦,٢٨٥	١٤٦,٣٢٣,٢٧٤	١٦٩,٤٣٥,٧١٥	١٦٧,١٩٨,٣١١	١٦٢,٩٩٣,١٦٥	صافي حقوق مساهمي الشركة
١,١٤	١,٠٥	٠,٧٩	٠,٥٤	٠,٦٤	سعر الورقة المالية / دينار

رابع عشر تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها لعام ٢٠١٤ مقارنة مع سنة ٢٠١٣

الوحدف	%٢٠١٤	%٢٠١٣
العائد على الاستثمار	٠,٥٩	٠,٤١-
العائد على حقوق المساهمين	٠,٧٦	٠,٥٦-
العائد على رأس المال المدفوع	٠,٩٤	٠,٧١-
العائد على الإيرادات التشغيلية	١,٦٧	١,٣٢-
صافي الربح قبل الضرائب إلى الإيرادات التشغيلية	٢,٦٠	٠,٦٨-
نسبة الملكية	٧٧,٧٥	٧٣,٥١
حقوق المساهمين إلى القروض	٤٤٧,٤٩	٣٣٨,١٨
القروض إلى مجموع الموجودات	١٧,٣٧	٢١,٧٤
الموجودات الثابتة إلى حقوق المساهمين	١,٢٠٨٢	١,٦,٩٠



١,٣٣	٩,٩٢	معدل المديونية
٢٦,٤٩	٢٢,٢٥	المطلوبات إلى مجموع الموجودات
٣٦,٠٤	٢٨,٦٢	المطلوبات إلى حقوق المساهمين
١٤,٠٥	١٢,٧٦	المطلوبات المتداولة إلى حقوق المساهمين
٢١,٨٨	١٥,٧٨	القروض طويلة الأجل إلى حقوق المساهمين
٤٢,٥١	٤٥,٣٢	الإيرادات التشغيلية إلى حقوق المساهمين
٣١,٢٥	٣٥,٢٤	الإيرادات التشغيلية إلى مجموع الموجودات
١,٢٠٧٢	١,٤٠٧٨	نسبة التداول

وفيما يلي أهم المؤشرات حول أداء فنادق الشركة لعام ٢٠١٤ مقارنة مع سنة ٢٠١٣

العدد الفنادق	نسبة الاستغلال %	معدل أجرة الغرفة دينار /	الإيرادات التشغيلية / دينار	٢٠١٣	٢٠١٤
٤٥٠	٦٩,٩	١٢٩,٤	٢٥,٥١٥,٣١٩	٢٣,٣٨١,٦٣١	٢٢,٧
٣١٦	٦٠,١	١٢٠,١	١٥,١٧٦,٢٤٥	١٣,٢٢١,٨١٨	٤٩,٨
٩٠	٦٧,٥	١٥٣,٣	٢,٠٨٦,٦٩٦	١,٩٣٨,٧١٣	٦٧,٥
٣٦٢	٤٤,٤	١٠٩,٢	١٣,٢٣٤,٧٢٧	١٣,٤٢٩,٤١٥	٤٩,٥
٣٣٢	٥٣,٤	٨٩,٣	٨,٠٠٠,١٣٣	٨,٩١٢,٤٤٥	٦٠,٤
١٨٣	٥٨,٢	١٠٤,٩	٦,٦٥٦,٣٧٩	٦,٤٧٧,٨٣٣	٥٨,٢
٩٢	١٣,١	٤٧,٨	٣٤٣,٣٧٥	١٧٥,١٩٠	١٣,١
٣٠٦	٥٥,٨	١١٤,١	١١,٦٩٢,٩٥٩	١١,٤٣٦,٦٨٣	٥٥,٨
٢,١٣١	٥٦,٤	١١٤	٨٢,٧٠٥,٨٣٣	٧٨,٩٧٣,٧٢٨	٥٦,٤

١. تشير قائمة المركز المالي الموحدة لشركة زارة للاستثمار إلى أن مجموع الموجودات كما في ٢٠١٤/١٢/٣١ بلغ ٢٣٦,٢٩٦,٧٣٠ دينار مقارنة مع ٢٥٥,٠٤٧,٧٩٢ دينار كما في ٢٠١٣/١٢/٣١ أي بانخفاض بلغت نسبته ٧,٤%.

٢. بلغ صافي حقوق مساهمي الشركة ١٦٢,٩٩٣,١٦٥ دينار كما في ٢٠١٤/١٢/٣١ مقارنة مع ١٦٧,١٩٨,٣١١ دينار كما في ٢٠١٣/١٢/٣١ أي بانخفاض بلغت نسبته ٣,٥%.

٣. تشير قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة إلى أن مجموع الإيرادات التشغيلية لعام ٢٠١٤ بلغ ٨٣,٢٦٢,١٨٢ دينار مقارنة مع ٧٩,٧٠٢,٣١٣ دينار لعام ٢٠١٣ أي بزيادة بلغت نسبتها ٤,٥%.

٤. بلغ مجموع المصاريف الموحدة لعام ٢٠١٤ والتي تشمل الاستهلاكات وتكاليف التمويل والمصاريف الإدارية ٢١,١٩٦,٣٧ دينار مقارنة مع ٢٢,٠٠٤,٢٨٩ دينار لعام ٢٠١٣، أي بانخفاض بلغت نسبته ٣,٧%.



٥. في ضوء ما جاء أعلاه، فإن الربح العائد لمساهمي الشركة لعام ٢٠١٤ بلغ ٤٦٤٠.٦١ دينار مقارنة مع خسارة بلغت ١٠٢٥٧٠٧٣٨ دينار لعام ٢٠١٣ أي بتحسّن بلغت نسبته ١٣٧ %.

التطورات المستقبلية

خامس عشر التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة لعام ٢٠١٥

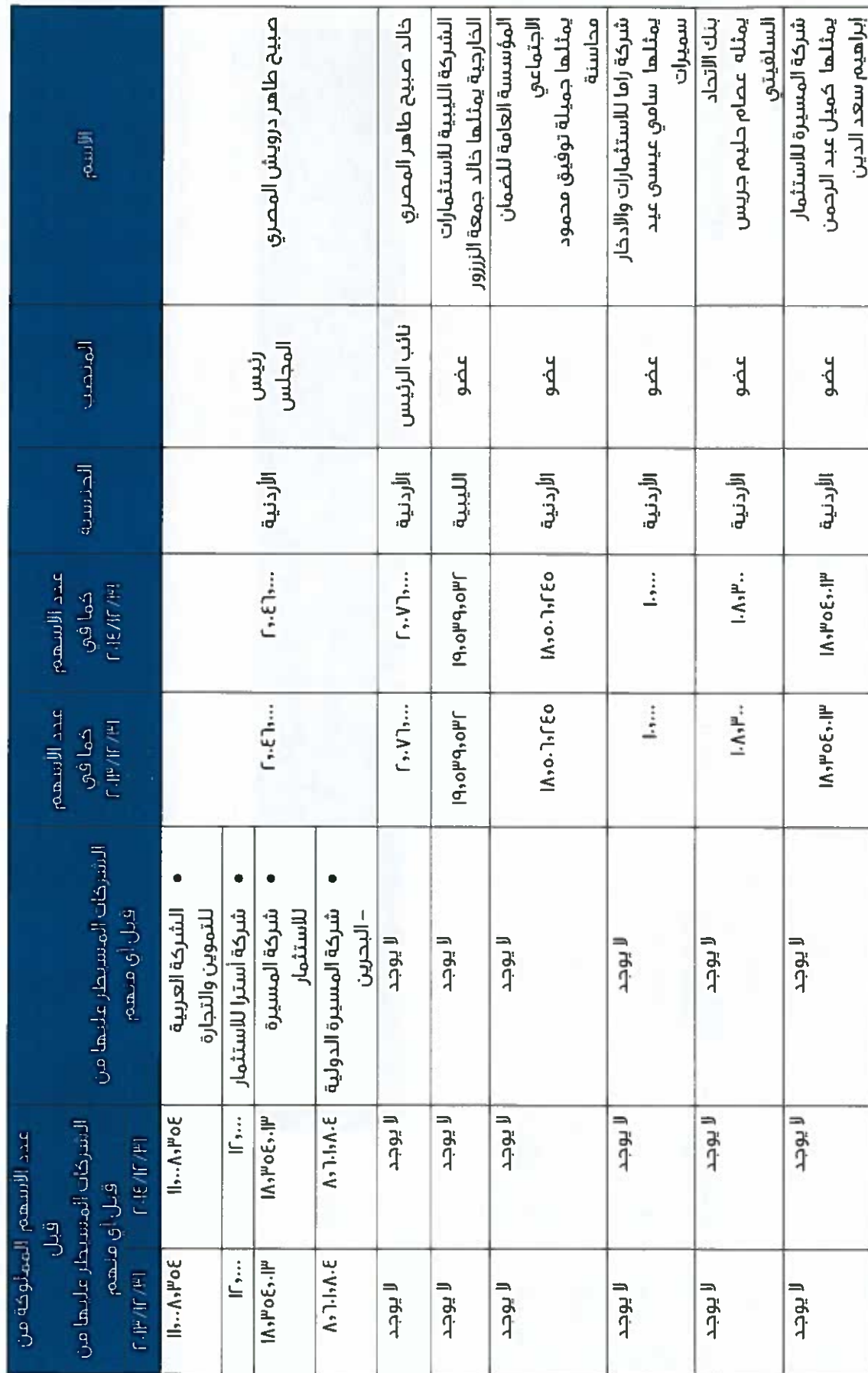
١. الحفاظ على الوضع الريادي للشركة في قطاع السياحة.
٢. المباشرة في تحديث غرف وأجنحة فندق ومنتجع موفنبيك البحر الميت.
٣. الاستمرار في متابعة هيكلة القروض لتخفيف مصاريف الفوائد.
٤. تطوير نظام رقابة المصاريف حسب أفضل وأحدث المعايير.
٥. تطوير كفاءة وربحية العمليات من خلال إحلال مصادر الطاقة النظيفة.
٦. الاستثمار في التعاون مع المستثمرين المحليين والإقليميين والدوليين المحتملين لإنشاء مشاريع مشتركة في الأردن.
٧. الاستثمار في التعاون مع مؤسسة التدريب المهني لتشغيل فندق سالتوس في السلط، أول فندق تدريب مهني من نوعه في الأردن.
٨. تأسيس النشاطات والبرامج الهادفة لتطوير المجتمع المدني في مناطق عمليات الشركة.
٩. الاستثمار في التعاون مع القطاعين العام والخاص لتطوير المبادرات لتحسين التنافسية ومستوى الخدمات المقدمة من قبل القطاع السياحي.

سادس عشر مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى تلقاها المدقق و/أو مستحقة له

الشركة	مقدار الأتعاب / دينار
شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م.	١٢,٥٢٨
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذ.م.م.	١٢,٠٠٠
شركة البحر الأحمر للفنادق ذ.م.م.	١٣,٣٠٠
شركة عمان للاستثمار السياحي ذ.م.م.	١٨,٩١٠
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة ذ.م.م.	١٦,٥١٠
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م.	٢,٠٠٠
شركة الفنادق والسياحة الأردنية م.ع.م.	٣١,٨٥٩
شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م.	٢,٠٠٠
شركة فنادق النبطي ذ.م.م.	٧,٠٠٠
شركة الواحة الفندقية ذ.م.م.	٢,٣٢٠
شركة المشرق للفنادق والسياحة ذ.م.م.	١٢,٨٠٠
شركة رم للفنادق والسياحة ذ.م.م.	٢,٣٢٠
شركة الحمة المعدنية الأردنية م.ع.م.	٤,٥٠٠
الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية ذ.م.م.	٢,٢٥٠
شركة زارة الزراعية ذ.م.م.	٢,٠٠٠
المجموع	١٤٢,٢٩٧



سابع عشر (أ) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة





لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٩,٩٩٠,٠٨٤	٩,٩٩٠,٠٨٤	الأردنية	عضو	بنك القاهرة عمان يمثله كمال غريب عبد الرحيم البكري
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	السعودية	عضو	عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الوطنية للإئماء والتموين	لا يوجد	٤,١٤١,١٨٨	٤,١٤١,١٨٨	الأردنية	عضو	ياسين خليل "محمد ياسين" التهوني
١,٤٦٢,٥٠٠	١,٤٦٢,٥٠٠	شركة المشرق للاستثمارات	لا يوجد	٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	الأردنية	عضو	يزيد عدنان مصطفى المفتي
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	السعودية	عضو	نافذ صالح عودة مصطفى
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	١٣,٠٢٠,٠٠٠	١٣,٠٢٠,٠٠٠	الأردنية	عضو	"محمد أسامة" جودت شعشاعة

سابع عشر (ب) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الاسم	المنصب	عدد الأسهم كما في ٢٠١٤/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١٣/١٢/٣١	المشاركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	عدد الأسهم المملوكة في المشاركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/١٢/٣١
لينا مظهر حسن عتاب	المدير العام	-	-	لا يوجد	-	-	-
أحمد إبراهيم محمد مجوم	المدير المالي التنفيذي	-	-	لا يوجد	-	-	-
هيثم "محمد نزيه" نور الدين الحنيلي	المدير المالي	-	-	لا يوجد	-	-	-



سابع عشر (ج) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

عدد الأسهم المملوكة في الشركات المسبقة عليها من قبل أي منهم ٢٠١٣/١٢/٣١ - ٢٠١٤/١٢/٣١	عدد الأسهم المملوكة في الشركات المسبقة عليها من قبل أي منهم ٢٠١٣/١٢/٣١ - ٢٠١٤/١٢/٣١	الشركات المسبقة عليها	عدد الأسهم كما في ٢٠١٣/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١٤/١٢/٣١	الجنسية	الحالة	الاسم
-	-	لا يوجد	٤٠٧٦,٠٠٠	٤٠٧٦,٠٠٠	أردنية	زوجة	أقارب صبيح طاهر المصري نجوى محمد عبد الرحمن ماضي
-	-	لا يوجد	٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	سعودية	زوجة	أقارب نافذ عودة مصطفى ماري بنت عيسى بن الياس اللوصي



ثامن عشر (أ) المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

الاسم التتبع	المكتب	بدل التفرغ	بدل انتقال وسفر	الإجمالي 7 دينار
صبيح طاهر درويش المصري	رئيس المجلس	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
خالد صبيح طاهر المصري	نائب الرئيس	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
خالد جمعة ميلود الزرزور	عضو	-	٢٤,١٥٩	٢٤,١٥٩
جميلة توفيق محمود محاسنة	عضو	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
سامي عيسى عيد سميرات	عضو	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
عصام حلیم جريس السلفيتي	عضو	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
كميل عبد الرحمن إبراهيم سعد الدين	عضو	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
كمال غريب عبد الرحيم البكري	عضو	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي	عضو	-	-	-
ياسين خليل "محمد ياسين" التلهوني	عضو	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
يزيد عدنان مصطفى المفتي	عضو	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
نافذ صالح عودة مصطفى	عضو	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
"محمد أسامة" جودت شعشاعة	عضو	٧,٠٠٠	-	٧,٠٠٠
المجموع		٧٧,٠٠٠	٢٤,١٥٩	١٠١,١٥٩



ثامن عشر (ب) المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

الاسم	المناصب	الرواتب	بدل الانتعاش	المكافآت	أخرى	الإجمالي / دينار
لينا مظهر حسن عناب	المدير العام	١١٦,٦٨٨	-	٢٩,١٧٢	-	١٤٥,٨٦٠
أحمد إبراهيم محمد مجموع	المدير المالي التنفيذي	٧٦,٤٠٤	٣,٠٠٠	٢,٠٠٠	٦٠٠	٨١,٠٠٤
هيثم "محمد نزيه" نور الدين الحنبلي	المدير المالي	٥٤,١٨٠	١,٢٦٠	٢,٢٠٣	-	٥٧,٦٤٣

تاسع عشر التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية

الجهة المتبرع لها	المبلغ / دينار
مركز التدريب المهني - السلط	٩,٣٨٣
طرود الخير - رمضان	٦,١٥٠
الجمعية الأردنية للعلوم الطبية الفلسطينية	١,٥٠٠
الأوركسترا الفلسطينية	١,٠٠٠
متفرقات	٩,٥٩٣
المجموع	٢٧,٦٢٦

قامت الفنادق بجمع تبرعات بمبلغ ٦٥,٨٩٨ من ضيوفها وتوريدها لصالح مؤسسة الحسين للسرطان.

عشرون العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم

لا يوجد أي عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

حادي وعشرون (أ) مساهمة الشركة في حماية البيئة

تركز شركة زارة منذ سنوات على حماية البيئة في جميع منشآتها في الأردن، وذلك باستبدال مصادر الطاقة التقليدية بمصادر متجددة صديقة للبيئة. ويتوقع من خلال استخدام المصادر البديلة تخفيض انبعاث الغازات الدفيئة وغاز ثاني أكسيد الكربون، وفي نفس الوقت تحقيق الوفرة المالي. شملت المشاريع الكبيرة التحول من استخدام وقود الديزل والكهرباء إلى استخدام الغاز المسال والألواح الشمسية، بينما تركزت المشاريع الصغيرة على إعادة استخدام المياه والورق وكذلك تركيب المصابيح الموفرة للطاقة في معظم فنادق الشركة.

إن تنفيذ البرنامج المتكامل منذ عام ٢٠٠٩ يتماشى مع التزامنا طويل الأمد لحماية البيئة وتحقيق الوفورات المالية ما ساهم في رفع كفاءة التشغيل، وفي عام ٢٠١٤ تمكنا من تحقيق النتائج التالية:

١. استخدام أكفا لمصادر المياه.
٢. تخفيض انبعاث الغازات الدفيئة وغاز ثاني أكسيد الكربون.
٣. الاستخدام الناجع لمصادر الطاقة النظيفة من خلال التحول الجزئي إلى الطاقة الشمسية في عدد من منشآتنا لتسخين المياه.
٤. الإحلال الجزئي للغاز المسال الصديق للبيئة محل وقود الديزل لتسخين المياه.



٥. الحصول على شهادات العلم الأزرق والمفتاح الأخضر والكوكب الأخضر من المنظمات الدولية المعروفة في مجال حماية البيئة.

أخيراً فإننا سنحافظ على موقعنا الريادي ومسؤوليتنا لوضع المرجعية المهنية للسياحة البيئية في قطاع الضيافة والتي تعتبر من أهم القطاعات الاقتصادية للأردن.

حادي وعشرون (ب) مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي

إن الفريق الذي يخدم المجتمع المحلي يتكون من الشباب والموهوبين والمتواجدين في مناطق عملياتنا، وإلهم يعزى النجاح في هذا المجال، إننا على يقين بأن تطوير قدرات وأفاق الأفراد الموجودين والمقيمين في هذه المجتمعات يشكل نقطة الأساس لمسؤوليتنا الاجتماعية إذ قامت فنادق الشركة في عام ٢٠١٤ بتدريب أكثر ١٥٤ متدرّباً ومتدربة من معاهد التدريب المهني في أقسام الطعام والشراب والتدبير المنزلي والمطبخ. علاوة على ذلك، فقد شهد عام ٢٠١٤ عملية التشغيل الكاملة لفندق سالتوس، بالإضافة إلى تمكّنا من توفير بيئة تدريبية لـ ١٢٣ طالباً وطالبة.

إن الشركة لا تدخر جهداً للبحث عن طرق تمكّنها من خلال خبرتها في نقل المعرفة من المساهمة في مساعدة وتمويل مبادرات من شأنها رفع سوية وتحسين المجتمعات المحلية حيث تتواجد.

إثنان وعشرون حوكمة الشركات

تلتزم الشركة بتطبيق القواعد الواردة في دليل حوكمة الشركات وتلتزم كذلك بتطبيق قانون هيئة الأوراق المالية وقانون الشركات النافذين.

إقرارات المجلس

- يقر مجلس الإدارة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية القادمة.
- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد القوائم المالية الموحدة وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.
- يقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمدير المالي التنفيذي للشركة بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

المدير المالي التنفيذي
أحمد إبراهيم محمد جمجوم

المدير العام
لينا مظهر حسن عناب

رئيس مجلس الإدارة
صبيح طاهر درويش المصري

توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة العادية

يوصي مجلس الإدارة إلى الهيئة العامة العادية للمساهمين بما يلي:

- ١- سماع تقرير مدققي الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٤/١٢/٣١.
- ٢- سماع ومناقشة تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٤/١٢/٣١ والمصادقة عليه.
- ٣- مناقشة القوائم المالية الموحدة كما في ٢٠١٤/١٢/٣١ والمصادقة عليها.
- ٤- إبراء ذمة مجلس الإدارة ضمن حدود القانون.
- ٥- انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١ وتحديد بدل أتعابهم.
- ٦- أية أمور أخرى تقترح الهيئة مناقشتها.

وختاماً فإن مجلس الإدارة إذ يكرر لكم شكره وتقديره لدعمكم ومساندكم لأهداف الشركة يتمنى لكم وللشركة ولجميع العاملين فيها التقدم والازدهار.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته
مجلس الإدارة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي
شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة ("الشركة") وشركاتها التابعة (المجموعة") والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وقائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة وقائمة الدخل الشامل الآخر الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للمجموعة ذا الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا، إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست وبونغ / الأردن

وضاح عصام برقايوي

ترخيص رقم ٥٩١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٨ آذار ٢٠١٥

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة المركز المالي الموحدة
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	الموجودات
دينار	دينار		
			موجودات غير متداولة -
١٩٠.٦٤٦.٣٨٥	١٨٢.٥٩٩.٩٦٠	٤	ممتلكات ومعدات
٦.٢٢٦.٦٥٧	٦.٠٨٠.٩٦٥	٥	استثمارات عقارية
٣.٥٤٨.٩٨٠	٢.١٢٤.١٢	٦	مشاريع تحت التنفيذ
٢٠.١٥٨.٨٨٤	١٥.٧٩١.٤٧٤	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال النخل الشامل الآخر
٧.٠٤٨.٢٥٨	٧.٠٤٨.٢٥٨	٩	نفقات على حساب شراء أراضي
٢٢٧.٩٨٦.١٦٤	٢١١.٧٣٣.٠٦٩		
			موجودات متداولة -
١.٨٢٨.٣٨٣	٢.١٨١.٤٤٣	١٠	مخزون
٦.٤٠٣.٩١٩	٦.٦٩١.٠١	١١	ذمم مدينة
٢.٩٠٣.٢٥٩	٣.٠٣٤.٣٧٤	١٢	أرصدة مدينة أخرى
١٥.٩٢٦.٠٦٧	١٢.٧٧٨.٧٤٣	١٣	نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٧.٠٦١.٦٢٨	٢٤.٥٦٣.٦٦١		
٢٥٥.٠٤٧.٧٩٢	٢٣٦.٢٩٦.٧٣٠		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
			حق ملكية حملة أسهم الشركة الأم -
١٤٨.٢٥٦.٥٨٩	١٤٨.٢٥٦.٥٨٩	١٤	رأس المال المنفوع
٣.٧٧٣.٢٣٦	٣.٨١٩.٦٤٢	١٤	احتياطي إجباري
٦٨٩.٤٩٦	٦٨٩.٤٩٦	١٤	احتياطي اختياري
١٥.٧٣٨.٣٢٧	١١.٠٦٩.٣٣٠	٨	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(١.٢٥٩.٥٤٧)	(٨٤١.٨٩٢)		خسائر متراكمة
١٦٧.١٩٨.٣١١	١٦٢.٩٩٣.١٦٥		
٢٠.٢٧٩.٥٧٢	٢٠.٧٢٣.٣٦٧	٢٢	حقوق غير المسيطرين
١٨٧.٤٧٧.٨٨٣	١٨٣.٧١٦.٥٣٢		صافي حقوق الملكية
			المطلوبات
			مطلوبات غير متداولة -
٤١.٠٢١.٠٠٠	٢٨.٩٨٨.١٧٥	١٥	قروض طويلة الأجل
٢٠.٤٤٨	١٤٩.٢٤٥	٢٣	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤١.٢٢٥.٤٤٨	٢٩.١٣٧.٤٢٠		
			مطلوبات متداولة -
١٢.٠٣٢.٨٢٥	١٢.٠٣٢.٨٢٥	١٥	أقساط قروض طويلة الأجل تستحق خلال سنة
٢.٣٨٢.٦٩٧	٣.٣٧٢.٥	١٦	بنوك دائنة
٥.٨٤٩.٢٨٣	٥.١٠٠.٠٠٠		ذمم دائنة
٥.٤٤١.٠٥٩	٤.٩٨٥.٨٠٦	١٧	أرصدة دائنة أخرى
٢٧٥.٨٨٨	٢٠.٧٢٢.٨	١٨	مخصصات أخرى
٣٦٢.٧٠٩	٥٨٢.١٩٤	٢٣	مخصص ضريبة الدخل
٢٦.٣٤٤.٤٦١	٢٣.٤٤٢.٧٧٨		
٦٧.٥٦٩.٩٠٩	٥٢.٨٠.١٩٨		مجموع المطلوبات
٢٥٥.٠٤٧.٧٩٢	٢٣٦.٢٩٦.٧٣٠		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
دينار	دينار	دينار
الإيرادات التشغيلية	٨٣,٢٦٢,١٨٢	٧٩,٧٠٢,٣١٣
النفقات التشغيلية	(٦١,٢٤٠,٠٠٥)	(٥٩,٨٣٠,٧٧٩)
صافي الإيرادات التشغيلية	٢٢,٠٢٢,١٧٧	١٩,٨٧١,٥٣٤
إيرادات أخرى	١,٠١٣,١٠٥	١,٢٢٧,٢٩٤
إيرادات فوائد	٣٧٣,٦٥٠	٥١٠,٩٤٣
مصروفات إدارية	(٣,٦٣٨,٣٤٠)	(٣,٥٥٦,٠٠٤)
تكاليف تمويل	(٢,٦٤٣,٦٨٠)	(٣,٥١٠,٢٤٤)
استهلاكات	(١٤,٩١٤,٠١٧)	(١٤,٩٣٨,٠٤١)
مخصصات أخرى	(٤٨,٧٠٦)	(١٥١,٤١٩)
ربح (خسارة) السنة قبل ضريبة الدخل	٢,١٦٤,١٨٩	(٥٤٥,٩٣٧)
ضريبة الدخل	(٧٧٢,٧٧٧)	(٥٠٤,٣٢٦)
ربح (خسارة) السنة	١,٣٩١,٤١٢	(١,٠٥٠,٢٦٣)
ويعود إلى:		
مساهمي الشركة الأم	٤٦٤,٠٦١	(١,٢٥٧,٧٣٨)
حقوق غير المسيطرين	٩٢٧,٣٥١	٢٠٧,٤٧٥
	١,٣٩١,٤١٢	(١,٠٥٠,٢٦٣)
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح (خسارة) السنة العائد إلى مساهمي الشركة الأم	٠/٠٠٣	(٠/٠٠٨)

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة الدخل الشامل الآخر الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
دينار	دينار	دينار
ربح (خسارة) السنة	١٢٤١٢ر٣٩١	(١ر٥٠٠ر٢٦٣)
بنود الدخل الشامل الأخرى التي لا يتم الاعتراف بها لاحقاً في الأرباح أو الخسائر، بعد الضريبة:		
التغير في القيمة العادلة بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة	٨	
مجموع الدخل الشامل للسنة	(٤ر٦٦٩ر٢٠٧)	(٩ر٧٨ر٧٧٨)
	(٣ر٢٧٧ر٧٩٥)	(٢ر٠٢٩ر٠٤١)
ويعود إلى:		
مساهمي الشركة الأم	(٤ر٢٠٥ر١٤٦)	(٢ر٢٣٦ر٥١٦)
حقوق غير المسيطرين	٩٢٧ر٣٥١	٢٠٧ر٤٧٥
	(٣ر٢٧٧ر٧٩٥)	(٢ر٠٢٩ر٠٤١)

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

صافي حقوق الملكية	حقوق غير السيطرة	المجموع	خسائر متراكمة	التغير في القيمة العائلة	حقوق ملكية حملة أسهم الشركة الأم		رأس المال المدفوع	رأس المال
					اختياري	احتياطيات		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨٧,٩٩١,٣٦٨	٢٠,٢٧٩,٧٧٢	١٦٧,٧١١,٥٩٦	(١,٢٥٩,٣١١)	١٥,٧٣٨,٣٢٧	٦٨٩,٤٩٦	٣,٧٧٣,٢٣٦	١٤٨,٢٥٦,٨٨٩	١٤٨,٢٥٦,٨٨٩
(٣,٢٧٧,٧٩٥)	٩٢٧,٣٥١	(٤,٢٠٥,١٤٦)	٤٦٤,٠٦١	(٤,٦٦٩,٢٠٧)	-	-	-	-
-	-	-	(٤٦٤,٠٦١)	-	-	٤٦٤,٠٦١	-	-
(٤٨٣,٥٥٦)	(٤٨٣,٥٥٦)	-	-	-	-	-	-	-
١٨٣,٧١٦,٣٢٢	٢٠,٧٧٣,٣٦٧	١٦٢,٩٩٣,٦٨٩	(٨٤١,٢٤٧)	١١,٠٦٩,٣٣٠	٦٨٩,٤٩٦	٣,٧٧٣,٢٣٦	١٤٨,٢٥٦,٨٨٩	١٤٨,٢٥٦,٨٨٩
١٨٩,٩٩١,٣٦٨	٢٠,٢٥٥,٣٥٣	١٦٩,٧٣٦,٧١٥	(٩٢١)	١٦,٧١٧,٣١٥	٦٨٩,٤٩٦	٣,٧٧٣,٢٣٦	١٤٨,٢٥٦,٨٨٩	١٤٨,٢٥٦,٨٨٩
-	-	-	-	-	-	-	(٣,٢٥٦,٨٨٩)	٣,٢٥٦,٨٨٩
(٨٨٨)	-	(٨٨٨)	(٨٨٨)	-	-	-	-	-
(٢,٠٢٩,٠٤١)	٢٠,٧٤٧٥	(٢,٠٣٦,٢٩٦)	(١,٢٥٧,٧٣٨)	(٩٧٨,٧٧٨)	-	-	-	-
(٤٨٣,٥٥٦)	(٤٨٣,٥٥٦)	-	-	-	-	-	-	-
١٨٧,٥٠٧,٨٨٣	٢٠,٢٧٩,٧٧٢	١٦٧,٢٢٨,٠٥٥	(١,٢٥٩,٣١١)	١٥,٧٣٨,٣٢٧	٦٨٩,٤٩٦	٣,٧٧٣,٢٣٦	١٤٨,٢٥٦,٨٨٩	١٤٨,٢٥٦,٨٨٩

٢٠١٣ -
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣
زيادة رأس المال المدفوع
مصاريف زيادة رأس المال
مجموع الدخل الشامل للسنة
توزيعات أرباح شركة تابعة
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٢٠١٤ -
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٤
مجموع الدخل الشامل للسنة
المحول إلى الاحتياطيات
توزيعات أرباح شركة تابعة
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
الأنشطة التشغيلية		
ربح (خسارة) السنة قبل ضريبة الدخل	٢٠١٨٩ر١٦٤	(٥٤٥ر٩٣٧)
تعديلات على:		
استهلاكات	١٤ر٩١٤ر٠١٧	١٤ر٩٣٨ر٠٤١
عوائد توزيعات أرباح	(٣٦ر٤١٨)	(٣٦ر٤١٨)
أرباح بيع واستبعاد ممتلكات ومعدات	(٥٥ر٧٢٥)	(١٨٠ر٦٦٩)
تكاليف تمويل	٢٠٦٤٣ر٦٨٠	٣٠١٠ر٢٤٤
إيرادات فوائد	(٣٧٣ر٦٥٠)	(٥١٠ر٩٤٣)
مخصص مشاريع تحت التنفيذ	-	١٨ر٤٣٩
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها، بالصافي	٢٤٥ر٥٥٠	١٢٦ر١٦٤
مخصصات أخرى	٤٨ر٧٠٦	١٥١ر٤١٩
مخصصات أخرى انتفت الحاجة إليها	(٣ر٩٠٧)	(٢ر١٢٥)
تغيرات رأس المال العامل:		
مخزون	(٣٥٣ر٠٦٠)	١١١ر٧٣٥
ذمم مدينة	(٤١٠ر٧٣٢)	(٣٠٩ر٠٤٩)
أرصدة مدينة أخرى	(١٣١ر١٥٠)	١ر٢٣٨
ذمم دائنة	(٢٤٨ر٢٨٣)	(١ر٣٦٠ر٣٨٠)
أرصدة دائنة أخرى	(٢٤٤ر٢٦٣)	٥٥٤ر٤١٨
مخصصات أخرى مدفوعة	(١١٣ر٤٥٩)	(١٢٢ر٥٨٩)
ضريبة دخل مدفوعة	(٥٥٣ر٢٩٢)	(٦٦٨ر١٥٥)
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية	١٧ر٤٩٢ر٢٣٨	١٥ر٦٧٥ر٤٣٣
الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(٢ر٦٤٣ر٧٥٧)	(٢ر٤٧٢ر٧٠٧)
المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات	٥٩ر٧١٧	٢٩٩ر٨٠٤
شراء استثمارات عقارية	(٥ر٧٧٦)	(٣ر٣٢٥)
مشاريع تحت التنفيذ	(٧٣٩ر٧٩١)	(٣ر٩٥٠ر٩٩٤)
محجزات ودفعات مستحقة للمقاولين	(١١٦ر٢٥٢)	٤٧٨ر٠٥٧
عوائد توزيعات أرباح مقبوضة	٣٦ر٤١٨	٣٦ر٤١٨
إيرادات فوائد مقبوضة	٣٧٣ر٦٥٠	٥١٠ر٩٤٣
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(٣ر٠٣٥ر٧٩١)	(٥ر١٠١ر٨٠٤)
الأنشطة التمويلية		
مصاريف زيادة رأس المال	-	(٨٨٨)
قروض مدفوعة	(١٢ر٠٣٢ر٨٢٥)	(١٢ر٤٥٧ر٦٢٥)
توزيعات أرباح شركة تابعة لحقوق غير المسيطرين	(٤٨٣ر٥٥٦)	(٤٨٣ر٥٥٦)
تكاليف تمويل مدفوعة	(٢ر٧٣٨ر٤١٨)	(٣ر٥٥٢ر٨٨١)
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية	(١٥ر٢٥٤ر٧٩٩)	(١٦ر٤٩٤ر٩٥٠)
صافي النقص في النقد وما في حكمه	(٧٩٨ر٣٥٢)	(٥ر٩٢١ر٣٢١)
النقد وما في حكمه في بداية السنة	١٣ر٤٣ر٣٧٠	١٩ر٤٦٤ر٦٩١
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	١٢ر٧٤٥ر٠١٨	١٣ر٥٤٣ر٣٧٠

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(١) معلومات عامة

تأسست شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة ("الشركة") بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٤ ويبلغ رأسمال الشركة المدفوع ٥٨٩ر٢٥٦ر١٤٨ دينار موزع على ٥٨٩ر٢٥٦ر١٤٨ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

من غايات الشركة إدارة الشركات التابعة لها (ويشار إليهم معاً "بالمجموعة") والمشاركة في إدارة الشركات الأخرى التي تساهم فيها وكذلك استثمار أموالها في الأسهم والسندات والأوراق المالية وتقديم القروض والكفالات والتمويل للشركات التابعة لها. تمتلك الشركة من خلال شركاتها التابعة العديد من الفنادق والمنتجات المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية (عمان والبحر الميت والبتراء والحمة والعقبة).

تم إقرار هذه القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٨ آذار ٢٠١٥، وتتطلب هذه القوائم المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) السياسات المحاسبية

١-٢ أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ هذه القوائم المالية الموحدة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

٢-٢ مبدأ توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة زارة للاستثمار والشركات التابعة لها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

تتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة حقوق في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال قدرتها على السيطرة على الشركة المستثمر فيها. ويتم السيطرة على الشركة المستثمر فيها فقط عند تحقق ما يلي:

- سيطرة المجموعة على الشركة المستثمر فيها (الحقوق القائمة التي تمنح المجموعة القدرة على توجيه النشاطات ذات الصلة للشركة المستثمر فيها).
- تعرض المجموعة أو حقوقها في العوائد المتغيرة الناتجة عن ارتباطها بالشركة المستثمر فيها.
- القدرة على ممارسة السيطرة على الشركة المستثمر فيها والتأثير على عوائدها.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قبضة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٤

عندما تمتلك المجموعة أقل من أغلبية حقوق التصويت أو ما شابهها في الشركة المستثمر فيها، تقوم المجموعة بأخذ جميع الحقائق والظروف ذات العلاقة بعين الاعتبار لتحديد فيما إذا كانت تمتلك سيطرة على الشركة المستثمر فيها ويتضمن ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حملة حقوق تصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها.
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى.
- حقوق التصويت الحالية وحقوق التصويت المحتملة للمجموعة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت تسيطر على الشركة المستثمر فيها وفي حال وجود ظروف أو حقائق تدل على التغير في أحد أو أكثر من عنصر من عناصر السيطرة الثلاثة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى توقف هذه السيطرة. يتم توحيد موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف الشركة التابعة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ سيطرة المجموعة على الشركات التابعة وحتى تتوقف هذه السيطرة.

يتم تحميل الأرباح أو الخسائر وكل بند من بنود الدخل الشامل الأخرى على حقوق حملة الأسهم في الشركة الأم وحقوق غير المسيطرين حتى لو أدى ذلك إلى عجز في رصيد حقوق غير المسيطرين. وإذا اقتضت الحاجة، يتم تعديل القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم استبعاد الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والأرباح أو الخسائر المتعلقة بالمعاملات فيما بين المجموعة والشركات التابعة.

يتم تسجيل الأثر الناتج عن تغير نسبة الملكية في الشركة التابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة في حقوق الملكية. عند فقدان السيطرة على الشركة التابعة، تقوم المجموعة بما يلي:

- إلغاء الاعتراف بموجودات (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- إلغاء الاعتراف بحقوق غير المسيطرين
- إلغاء الاعتراف باحتياطي ترجمة العملات الأجنبية
- الاعتراف بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة
- الاعتراف بالقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به في الشركة التابعة
- الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن عملية فقدان السيطرة
- إعادة تصنيف حصة الشركة التي تم تسجيلها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر

تم الإفصاح عن الشركات التابعة ونسبة المساهمة فيها في إيضاح (٢٨).

٣-٢ التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، باستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق التعديلات والتفسيرات التالية:

المنشآت الاستثمارية - تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧)

تبين هذه التعديلات الاستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف منشأة استثمارية حسب معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠). يتطلب هذا الاستثناء من الشركة الأم تسجيل الشركات التابعة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاوص الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات
توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاوص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاوص
لأنظمة التسوية والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت.

التفسير رقم (٢١) الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية - الرسوم
يوضح التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات معايير التقارير المالية الدولية أن المنشأة تقوم بتثبيت التزام عن رسوم ما عند إجراء
نشاط سيتوجب السداد، كما حددتها التشريعات ذات العلاقة. يوضح التفسير كذلك أنه يتم تسجيل الالتزام على فترات فقط إذا كان
النشاط الذي يستدعي السداد قد حصل خلال فترة محددة بالتشريعات ذات العلاقة. بالنسبة للرسوم التي تنشأ عند بلوغ الحد الأدنى
لمستوى السداد، يوضح التفسير أنه لا يتم الاعتراف بأي التزام قبل الوصول إلى الحد الأدنى من مستوى السداد المحدد.

إفصاحات المبالغ القابلة للتحويل للموجودات غير المالية - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٦) تدني قيمة الموجودات
المالية

تزيل هذه التعديلات التبعات غير المقصودة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٣ (قياس القيمة العادلة) حول الإفصاحات المطلوبة
بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ (تدني قيمة الموجودات). بالإضافة إلى ذلك، تتطلب هذه التعديلات إفصاحاً حول المبالغ
القابلة للتحويل للموجودات أو وحدات توليد النقد التي تم تسجيل خسائر التدني في القيمة المتعلقة بها أو عكسها خلال الفترة.

لم ينتج عن تطبيق هذه التعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

٤-٢ أهم السياسات المحاسبية

ممتلكات ومعدات

يتم إثبات الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدني في القيمة. تمثل الكلفة تكلفة استبدال
الممتلكات والمعدات وتكاليف الاقتراض لمشاريع تحت التنفيذ إذا استوفت شروط الاعتراف بها. يتم إثبات مصروفات الصيانة والإصلاح
في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

يتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع باستخدام النسب
التالية:

%	
٢	مباني وإنشاءات
١٠-١٥	أعمال كهربائية وميكانيكية
١٥	آلات ومعدات
١٥	أثاث ومفروشات
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
١٥	سيارات
٢ - ٢٠	أخرى

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن
استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة مالية للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات وتعديل بأثر حالي ومستقبلي.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند بيعها أو عند عدم وجود منافع اقتصادية مستقبلية منها ويتم إدراج أية أرباح أو خسائر استبعاد في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

استثمارات عقارية

تمثل الاستثمارات العقارية استثمارات في الأراضي والأبنية التي يحتفظ بها للحصول على إيجارات أو لحين زيادة قيمتها ولا تشمل على الأراضي والمباني المستخدمة في إنتاج البضائع والخدمات وأنشطة الشركة الاعتيادية أو لأغراض إدارية.

تظهر الاستثمارات العقارية بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدهن في القيمة ويتم استهلاك الاستثمارات العقارية (باستثناء الأراضي) بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها وبنسب سنوية تتراوح ما بين ٢٪ إلى ٢٠٪.

مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن كلفة الإنشاءات والمعدات والمصروفات المباشرة. لا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين اكتمال الموجودات المتعلقة بها لتصبح جاهزة للاستخدام.

التدني في قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ القوائم المالية الموحدة بدراسة وجود أية مؤشرات على انخفاض قيمة الموجودات غير المالية. وفي حال وجود مثل تلك المؤشرات أو عند القيام بفحص التدني السنوي لتلك الموجودات، تقوم المجموعة بتقدير القيمة الممكن استردادها. تمثل القيمة الممكن استردادها لتلك الموجودات، القيمة العادلة لكل أصل/ وحدة توليد النقد بعد تنزيل مصروفات البيع أو القيمة المستخدمة، أيهما أعلى، ويتم احتسابها لكل أصل على حده، ما لم يكن للأصل وحدة توليد نقد منفصلة عن تلك الموجودات. في حال زيادة القيمة الدفترية عن القيمة الممكن استردادها يتم تنزيل قيمة تلك الموجودات لكل وحدة توليد نقد إلى القيمة الممكن استردادها. ولأغراض احتساب القيمة المستخدمة فإنه يتم خصم التدفقات النقدية المتوقعة لتلك الموجودات إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقديرات السوقية الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المتعلقة بتلك الموجودات. وعند احتساب القيمة العادلة مطروحاً منها مصروفات البيع، يتم الأخذ بالاعتبار عمليات السوق الحديثة، إن وجدت، وفي حالة عدم وجود مثل هذه العمليات، يتم استخدام وسائل تقييم مناسبة. يتم تسجيل خسائر التدني في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

يتم بتاريخ القوائم المالية الموحدة دراسة فيما إذا كان هناك أية مؤشرات تدل على أن انخفاض القيمة الذي تم الاعتراف به سابقاً لتلك الموجودات لم يعد موجوداً أو انخفضت قيمته، وتقوم المجموعة بتقدير القيمة الممكن استردادها للأصل أو وحدة توليد النقد. ويتم استرجاع خسائر التدني التي تم الاعتراف بها سابقاً فقط في حالة وجود تغيير في الفرضيات التي تم استخدامها لاحتساب القيمة الممكن استردادها لذلك الأصل من التاريخ الذي تم الاعتراف بخسائر التدني سابقاً. إن استرجاع الانخفاض في القيمة المعترف به سابقاً مقيد بحيث إن القيمة الدفترية للأصل لا تتجاوز قيمته الممكن استردادها أو القيمة الدفترية التي تم احتسابها مطروحاً منها الاستهلاك، في حال لم يتم الاعتراف بأية خسائر تدني في القيمة في السنوات السابقة، ويتم استرجاع خسائر التدني في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يتم تسجيل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الآخر الموحدة وضمن حقوق الملكية بما فيه التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الآخر الموحدة وضمن حقوق الملكية ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المباعة مباشرة إلى الأرباح المدورة وليس من خلال قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة. لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني هذا ويتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع أصل أو المدفوع لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ قياس القيمة العادلة. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن المعاملة لبيع الأصل أو لتحويل الالتزام تحدث إما في:

- السوق الرئيس للأصل أو الالتزام، أو
- في غياب السوق الرئيس، في الأسواق الأكثر تفضيلاً للأصل أو الالتزام

إن السوق الرئيس أو السوق الأكثر تفضيلاً يجب أن يكون سهل الوصول إليه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي يستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام، مع افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون حسب مصلحتهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة لأصل غير مالي يأخذ في الاعتبار قدرة المشارك في السوق على توليد منافع اقتصادية باستخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدامها أو عن طريق بيعها لمشارك آخر في السوق يمكنه استخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها.

تستخدم المجموعة أساليب التقييم التي تناسب الظروف والتي تتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، والاستخدام الأمثل للمدخلات الملحوظة المعنية وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس قيمتها العادلة أو يتم الإفصاح عنها في القوائم المالية الموحدة يتم تصنيفها ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة ومبينة كما يلي استناداً لأقل مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل:

- المستوى الأول: الأسعار غير المعدلة والمتداولة في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.
- المستوى الثاني: أساليب للتقييم حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و
- المستوى الثالث: أساليب تقييم تستخدم مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة التي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

بخصوص الموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة فيما إذا كانت التحويلات قد تمت بين المستويات في التسلسل الهرمي بإعادة تقييم التصنيفات (استناداً إلى أدنى مستوى من المدخلات التي تعتبر جوهرياً لقياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة مالية.

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

يتم إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية من السجلات (أو إذا أمكن جزء من الموجودات المالية أو جزء من مجموعة موجودات مالية مشابهة) في الحالات الآتية:

- انتهاء الحق في استلام أية تدفقات نقدية من تلك الموجودات المالية.
- قيام المجموعة بتحويل حقها في استلام تدفقات نقدية من الموجودات المالية أو التزمت بدفع التدفقات النقدية بالكامل بدون تأخير إلى طرف ثالث من خلال إدراجها ضمن اتفاقيات سواء (أ) حولت المجموعة بصورة جوهرية جميع المخاطر والمنافع الخاصة بتلك الموجودات أو (ب) أن المجموعة لم تحول أو تحتفظ بصورة جوهرية بجميع المخاطر والمنافع الخاصة بتلك الموجودات إلا أنها حولت حقها في السيطرة عليه.

إذا قامت المجموعة بتحويل حقها في استلام التدفقات النقدية من الموجودات أو اندرجت ضمن اتفاقيات ولم تقم بتحويل أو بالاحتفاظ بشكل جوهرى بجميع المخاطر والمنافع المرتبطة بتلك الموجودات المالية ولم تحول سيطرتها عليها؛ يتم الاعتراف بالأصل إلى المدى الذي تستمر علاقة المجموعة به. في تلك الحالة تقوم المجموعة بالاعتراف أيضاً بالمطلوبات المرتبطة بها. وتقاس المطلوبات المرتبطة بها والموجودات المحولة على أساس يعكس الحقوق والالتزامات التي احتفظت المجموعة بها.

ويقاس استمرار العلاقة الذي يتخذ شكل ضمان على الموجودات المحولة بالقيمة الدفترية للموجودات المالية وأكبر مبلغ يمكن مطالبته المجموعة بمداهه، أيهما أقل.

مقاصة الأدوات المالية

لا يمكن إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية مع إظهار صافي المبلغ في قائمة المركز المالي الموحدة إلا في حالة وجود حق يكفله القانون لمقاصة المبالغ المعترف بها مع توافر النية إلى التسوية بالصافي أو تحقق وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

مخزون

يتم تسعير المخزون بسعر الكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح وصافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. إن صافي القيمة المتوقع تحقيقها هي سعر البيع المتوقع في الظروف الاعتيادية مطروحاً منه تكاليف البيع.

الذمم المدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي مخصوماً منها المبالغ المقدّر عدم تحصيلها. يتم عمل تقدير للذمم المشكوك في تحصيلها عندما يكون تحصيل أية مبالغ غير محتمل. تشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هناك احتمال لتحصيلها.

تقوم المجموعة بدراسة وجود أي دليل موضوعي يدل على انخفاض القيمة لكل أصل مالي ذو أهمية بشكل انفرادي أو جماعي. في حالة عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة بشكل انفرادي، سواء كان ذو أهمية أم لا، فإنه يتم إدراج ذلك الأصل في الموجودات المالية التي لها نفس خصائص الائتمان ويتم دراستها بشكل جماعي لأغراض انخفاض القيمة. أما الموجودات التي تم تقييمها بشكل انفرادي لانخفاض القيمة وتم الاعتراف بانخفاض القيمة لها فإنها لا تدخل في تقييم انخفاض القيمة بشكل جماعي. إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود خسائر انخفاض القيمة، يتم احتساب مبلغ الخسائر بالفرق بين قيمة الأصل الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة له (ويستثنى منه خسائر الائتمان المستقبلية المتوقعة التي لم تتحقق بعد).

يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل باستخدام مخصص الانخفاض في القيمة حيث تسجل الخسائر في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة. وفي حالة الزيادة أو النقص في مبلغ المخصص بسبب حصول حدث معين بعد الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة فيتم زيادة أو تخفيض خسائر الانخفاض في القيمة التي تم الاعتراف فيها سابقاً وذلك بتعديل مخصص الانخفاض في القيمة. وفي حالة تم تحصيل ديون قد تم شطبها، يتم تسجيلها كإيرادات أخرى في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

نقد وما في حكمه

يمثل النقد وأرصدة لدى البنوك الظاهر في قائمة المركز المالي الموحدة النقد في الصندوق ولدى البنوك وودائع لأجل باستحقاقات لا تتجاوز ثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

لغرض إعداد قائمة التدفقات النقدية الموحدة فإن النقد وما في حكمه يشتمل على النقد في الصندوق ولدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل أرصدة البنوك الدائنة.

قروض

بعد الاعتراف الأولي، تقاس القروض بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل سعر الفائدة الفعلي. ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة عند سداد المطلوبات، وهكذا خلال عملية احتساب الإطفاء. يتم احتساب التكلفة المطفأة آخذين بعين الاعتبار أي خصم أو علاوة اقتناء والرسوم والتكاليف وهي جزء لا يتجزأ من معدل سعر احتساب معدل الفائدة الفعلي.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

يتم إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم سدادها أو استبدالها. عندما يتم استبدال أحد المطلوبات المالية بآخر من نفس المقرض بشروط مختلفة جوهرياً أو أن شروط المطلوبات القائمة تم تغييرها جوهرياً يعامل ذلك التعديل أو الاستبدال باعتباره إلغاء للمطلوبات الأصلية ويتم الاعتراف بالمطلوبات الجديدة حيث يعترف بالفرق في القيمة الدفترية بينهما في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض المباشرة المتعلقة بشراء أو إنشاء أو إنتاج أصل والذي يتطلب بالضرورة فترة طويلة ليصبح جاهزاً للاستخدام المستهدف أو للبيع كجزء من تكاليف ذلك الأصل. إن تكاليف الاقتراض الأخرى تدرج كمصروفات في الفترة التي تكبدت فيها. تتكون تكاليف الاقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدتها المجموعة فيما يتعلق بالحصول على قروض.

ذمم دائنة ومستحقات

يتم إثبات الذمم الدائنة للمبالغ مستحقة السداد للبضائع والخدمات المستلمة ضمن النشاط الطبيعي للشركة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد أو مقدم الخدمة.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو فعلي) نتيجة لحدث سابق ويكون من المحتمل حدوث تدفقات خارجة لمنافع اقتصادية لتسوية الالتزام مع إمكانية وضع تقدير يمكن الاعتماد عليه لقيمة الالتزام. وفي حين تتوقع المجموعة استرداد بعض أو جميع المخصصات - على سبيل المثال في إطار عقد تأمين - يتم الاعتراف بالاسترداد كأصل منفصل فقط عندما يكون الاسترداد مؤكداً. ويظهر المصروف المرتبط بهذا المخصص في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة بالصافي بعد خصم الاسترداد.

ضريبة الدخل

يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

تمثل مصروفات الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة. إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات في قائمة المركز المالي الموحدة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

تحقق الإيرادات

يتم تحقق الإيرادات عند تقديم الخدمة وإصدار الفاتورة للعملاء.

يتم إثبات توزيعات أرباح الموجودات المالية عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

يتم الاعتراف بإيراد الإيجارات من الإيجارات التشغيلية حسب طريقة القسط الثابت على فترة عقد التأجير ويتم إظهارها ضمن الإيرادات الأخرى.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

الإيجار التشغيلي

المجموعة كمستأجر: يتم الاعتراف بمصروف الإيجار التشغيلي في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة بطريقة القسط الثابت على فترة عقد الإيجار.

المجموعة كمؤجر: يتم الاعتراف بإيراد الإيجار التشغيلي في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة بطريقة القسط الثابت على فترة عقد الإيجار ويتم إظهارها ضمن بند الإيرادات الأخرى.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ القوائم المالية الموحدة. يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة.

الموجودات والمطلوبات المحتملة

لا يتم تسجيل المطلوبات المحتملة في القوائم المالية الموحدة وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال دفعها مستبعد.

لا يتم تسجيل الموجودات المحتملة في القوائم المالية الموحدة وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال قبضها ممكناً.

(٣) أهم التقديرات والفرضيات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصروفات والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة المجموعة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

إن التقديرات والفرضيات المستخدمة في القوائم المالية الموحدة هي كما يلي:

- يتم تكوين مخصص لقاء الذمم المدينة اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة المجموعة لتقدير المخصص الواجب تكوينه.
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم إدارة المجموعة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات والمعدات بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد المجموعة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والشركات التابعة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(٤) ممتلكات ومعدات

المجموع	أخرى	سيارات	الحاسب الآلي	أجهزة	لثلاث	ومغروشات	آلات ومعدات	وميكانيكية	أعمال كوبريانية	مباني وإنشاءات	أراضي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٥٤,٢٥٤,٢٨٩	٢,٥٥٥,٢٢٨	١,٤٩٠,٣٦٨	٧,١٠٧,٣٢٧	٤٩,١٤٦,٧٩١	٣٣,٩٤٥,٧١١	٦٥,٢٩٨,٣٧٩	١٥٩,٣٦١,٤٨٦	٣٥,٣٤٩,٣٤٩			كما في أول كانون الثاني ٢٠١٤
٢,٦٤٣,٧٥٧	-	٩٧,٩١٩	٣٨٣,٥٥٧	٥٣٥,٣٢٢	٤٥١,٣٥٨	٦٧٢,٤٧٣	٥٠٣,١١٨	-			إضافات
٤,٠٧٦,٣٥٩	-	-	٣٢,٠٥٧	١٤٦,٧٩٥	٢,٢٥١,٢٤٧	٧٢٧,٤٩٢	٩١٨,٧٦٨	-			المحول من مشاريع تحت التنفيذ
(٤٨٦,٧١٠)	-	(٧٤,٦٤٩)	(٦,٠١٥)	(١٣,٢٥٥)	(٣٨٦,٣٨٠)	(٢,٦١١)	(٣,٨٠٠)	-			استبدالات
٣٦٠,٤٨٧,٩٩٥	٢,٥٥٥,٢٢٨	١,٤٩٠,٣٦٨	٧,١٠٧,٣٢٧	٤٩,١٤٦,٧٩١	٣٣,٩٤٥,٧١١	٦٥,٢٩٨,٣٧٩	١٥٩,٣٦١,٤٨٦	٣٥,٣٤٩,٣٤٩			الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
١٦٣,٦٠٨,٢٠٤	١,٨٠٧,٨٠١	١,٠٤٤,٨١٥	٥,٨٦٦,٥٥٩	٣٥,٨٢٢,٠١٢	٢٦,٧٥٧,٤٤١	٥٣,٢٠١,٢٩٣	٢٨,٨٦٨,٧٩٣	-			الاستهلاك المتراكم -
١٤,٧٦٢,٢٤٩	٢٥,٧٣٣	١٠٤,٤٥٥	٥٠٣,٦٨٠	٤,٢٣٢,٧٥٤	٢,٢٤٣,٧١٩	٤,١٣٢,٧٣٥	٣,١٧٣,١٧٣	-			كما في أول كانون الثاني ٢٠١٤
(٤٨٢,٧١٨)	-	(٧٣,٤٢٠)	(٦,٠١٥)	(١٣,٢٠٨)	(٣٨٦,٣١١)	(٢,٦١٠)	(١,٢٥٤)	-			إضافات
١٧٧,٨٨٨,٠٣٥	١,٨٠٧,٨٠١	١,٠٤٤,٨١٥	٦,٣٩٤,٢٢٤	٤٠,٠٤١,٥٥٨	٢٨,٦١٤,٨٤٩	٥٧,٤٢١,١٦٨	٤٢,٦٨٧,٦١٢	-			استبدالات
١٨٢,٧٩٩,٩٦٠	٧٢٢,٤١٤	٣٢٧,٧٢٨	١,١٢٢,٧٠٢	٩,٧٧٤,١٠٥	٧,٦٤٧,٠٨٧	٩,٢٦٤,٢١٥	١١٨,٣٩٢,٣٦٠	٣٥,٣٤٩,٣٤٩			الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
											صافي القيمة العتقورية -
											كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

بلغت تكلفة الممتلكات والمعدات المستهلكة بالكامل ٣٠,٧٥١,٩٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٧٨٤,٥٥٥,٨٨).

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

المجموع	أخرى	سيارات	الحاسب الآلي	أثاث	مغروشات	آلات ومعدات	ميكانيكية	أصول كيرانية	أراضي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٤٦,٣١٠,٦٤	٢,٥١٢,٨٢	١,٤٣٤,٣٦٥	٦,٨٧٧,٨٢٢	٤٧,٩٧٤,٧٩٨	٣٢,٦٥٧,١٣٠	٦٣,٩٤٥,٩١٩	١٥٦,٣٤١,٤٢٨	٣٤,٦٧٨,٤٤٠	كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣	كافة -
٢,٤٧٢,٧٠٧	-	٦٧,٩٣٩	٢٥٢,١٩٣	٥٧٦,٧٥١	٨١٦,٨٣٤	٥٦٤,٣٠٦	١٠٨,٣٧٥	٨٥,٩٠٩	إضافات	
٥,٢٤٧,٣٦٣	٣,٩٤٦	-	١٦,٩٥٢	٧٦٥,٩٠٩	٧٨٢,٣٦٣	٨١٢,٣١٥	٢,٨٦٦,٢١٨	-	المحول من مشاريع تحت التنفيذ	
٥٨٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٥٨٥,٠٠٠	المحول من نفقات على حساب شراء أراضي	
(١١١,٧٤٥)	-	(١١,٩٤٦)	(٣٩,٦٤٠)	(١٧٠,٦٦٧)	(٣١٠,٣٧٦)	(٢٤,٢٦١)	(٥٤,٦٥٥)	-	استبدالات	
٣٥٤,٢٥٤,٨٨٩	٢,٥٥٣,٢٢٨	١,٤٩٠,٣٦٨	٧,١٠٧,٣٦٧	٤٩,١٤٦,٧٩١	٣٣,٩٤٥,٧١١	٦٥,٢٩٨,٣٧٩	١٥٩,٣٦١,٤٨٦	٣٥,٢٤٩,٣٤٩	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣	الاستهلاك المتراكم -
١٤٩,٣١٣,٩٨٩	١,٧٦٦,٩١٢	١,٠٢٦,٢٩٨	٥,٣٧٣,٦٤٢	٣١,٥٦٧,٨٩٣	٢٥,٠٠٢,٦٣٦	٤٩,٢٠٢,٤٧٥	٣٥,٢٧٣,٢٣٣	-	كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣	
١٤,٧٨٦,٢٥٥	٤٠,٢٦٩	١٤٠,٢٧٢	٥٦٢,٥٥٧	٤,٣٧٨,٣٩٨	٢,٣٨٧,٣٤٤	٤,١٢٢,١٥٠	٣,٣٠٤,٣٤٥	-	إضافات	
(٤٩٢,٦١٠)	-	(١١,٩٤٥)	(٣٩,٦٤٠)	(١٢٤,٣٧٩)	(٢٨٤,٨٢٩)	(٢٣,٦٢٢)	(٨,٦٨٥)	-	استبدالات	
١٦٣,٦٠٨,٢٠٤	١,٨٠٧,٠٨١	١,٥٤٨,٢٥٥	٥,٨٩٦,٥٥٩	٣٥,٨٢٢,٠١٢	٢٦,٧٥٧,٤٤١	٥٣,٣٠١,٣٩٣	٣٨,٨٦٨,٧٩٣	-	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣	صافي القيمة الدفترية -
١٩٠,٦٤٦,٣٨٥	٧٤٨,١٤٧	٣٣٥,٢٩٣	١,٢١٠,٧٦٨	١٣,٣٢٤,٧٧٩	٧,٧٨٨,١٧٠	١١,٩٩٦,٩٨٦	١٢,٠٩٢,٦٩٣	٣٥,٢٤٩,٣٤٩	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣	

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(٥) استثمارات عقارية

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	الكلفة -
١٠٤٠٧٩٩٩	١٠٤١١٣٢٤	الرصيد كما في أول كانون الثاني
٣٣٢٥	٥٧٧٦	إضافات
١٠٤١١٣٢٤	١٠٤١٧١٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول
		الاستهلاك المتراكم -
٤٣٣٤٥١	٤١٨٤٦٦٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني
١٥١٢١٦	١٥١٤٦٨	إضافات
٤١٨٤٦٦٧	٤٣٣٦١٣٥	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول
		صافي القيمة الدفترية -
٦٢٢٦٦٥٧	٦٠٨٠٩٦٥	كما في ٣١ كانون الأول

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية وفقاً لتقدير الخبير العقاري ما قيمته ١٠٢٦٤٩٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

(٦) مشاريع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند الأعمال المنفذة والمبالغ المدفوعة للمقاولين كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	الشركة
دينار	دينار	
٣١٩٣٦٨٠	-	شركة الفنادق والسياحة الأردنية
٣٦٨٤٧٤	٣٦٨٤٧٤	شركة الحمة المعدنية الأردنية*
٤٠٠٠	١٢٢٢٨	شركة فنادق النبطي
٤٢٦٨٢	١٠١٤١	شركة عمان للاستثمار السياحي
٥٢٥٧٠٣	٥٢٥٧٠٣	شركة الواحة الفندقية*
١٤٢٣١٠	١٦٨٥٩٠	الشركة الوطنية للفنادق والسياحة
٥٢٨٢٤٥	٥٢٨٢٤٥	شركة الساحل الجنوبي للفنادق*
١٤٨٩٠٨	٤٠٥٣	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي
١٠٢٩٨٧	١٠٢٩٨٧	شركة زارة للاستثمار*
٥٠٥٦٩٨٩	١٧٢٠٤٢١	
(١٥٠٨٠٠٩)	(١٥٠٨٠٠٩)	ينزل: مخصص مشاريع تحت التنفيذ*
٣٥٤٨٩٨٠	٢١٢٤١٢	

لم يتم رسملة أية فوائد مدينة على مشاريع تحت التنفيذ خلال عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

فيما يلي الحركة على مشاريع تحت التنفيذ:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٦٣٥٣ر٥٥٨	٥٠٥٦ر٩٨٩	رصيد بداية السنة
٣٩٥٠ر٩٩٤	٧٣٩٧ر٩١	إضافات
(٥٢٤٧ر٥٦٣)	(٤٠٧٦ر٣٥٩)	المحول إلى ممتلكات ومعدات
٥٠٥٦ر٩٨٩	١٧٢٠ر٤٢١	
(١٥٠٨ر٠٠٩)	(١٥٠٨ر٠٠٩)	ينزل: مخصص مشاريع تحت التنفيذ
٣٥٤٨ر٩٨٠	٢١٢ر٤١٢	رصيد نهاية السنة

فيما يلي الحركة على مخصص مشاريع تحت التنفيذ:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
١٤٨٩ر٥٧٠	١٥٠٨ر٠٠٩	رصيد بداية السنة
١٨ر٤٣٩	-	المخصص للسنة
١٥٠٨ر٠٠٩	١٥٠٨ر٠٠٩	رصيد نهاية السنة

تقدر كلفة الانتهاء من الجزء غير المنفذ لمشاريع تحت التنفيذ بمبلغ ٣٠٠٠ر٠٠٠ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٣٠٠٠ر٠٠٠ دينار) كما تتوقع إدارة المجموعة الانتهاء من تنفيذ هذه المشاريع خلال العامين القادمين.

(٧) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمثل هذا البند مساهمة المجموعة في رأسمال الشركات التالية:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٦٣٠ر٠٢٤	٦٤٠ر٩٥٠	أسهم شركات مدرجة / داخل الأردن
١٨٣٩٠ر١٥١	١٣٦٥٤ر٨١٥	شركة النقلات السياحية الأردنية م.ع.م
١٩٠ر٢٠١٧٥	١٤٢٩٥ر٧٦٥	شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية م.ع.م
١٨٠ر٠٠٠	١٨٠ر٠٠٠	أسهم شركات غير مدرجة / داخل الأردن
٣٥٤ر٠٠٠	٣٥٤ر٠٠٠	الشركة الأردنية للتعليم الفندقى والسياحى ذ.م.م
٥٣٤ر٠٠٠	٥٣٤ر٠٠٠	شركة البحر الميت للاستثمارات السياحية والعقارية ذ.م.م
٥٨٠٠	٥٨٠٠	أسهم شركات غير مدرجة / خارج الأردن
٩٥٥ر٩٠٩	٩٥٥ر٩٠٩	شركة القدس للاستثمار السياحى
٩٦١ر٧٠٩	٩٦١ر٧٠٩	شركة فلسطين للاستثمار السياحى
٢٠ر١٥٨٨٤	١٥٧٩١ر٤٧٤	

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

فيما يلي الحركة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٢١٥٠٨٢١٤	٢٠٨١٥٨٨٤	رصيد بداية السنة
(٩٩٢٣٣٠)	(٤٧٢٤٤١٠)	التغير في القيمة العادلة
٢٠٨١٥٨٨٤	١٥٧٩١٤٧٤	رصيد نهاية السنة

تظهر الموجودات المالية في الشركات غير المدرجة أعلاه بالكلفة، وتزى إدارة المجموعة أن القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية لا تختلف جوهرياً عن كلفتها.

(٨) التغير المتراكم في القيمة العادلة

فيما يلي الحركة على التغير المتراكم في القيمة العادلة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
١٦٧١٧٣١٥	١٥٧٣٨٨٣٧	رصيد بداية السنة
(٩٩٢٣٣٠)	(٤٧٢٤٤١٠)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٣٨٥٢	٥٥٢٠٣	التغير في المطلوبات الضريبية المؤجلة (إيضاح ٢٣)
١٥٧٣٨٨٣٧	١١٠٦٩٣٣٠	رصيد نهاية السنة

(٩) دفعات على حساب شراء أراضي

يمثل هذا البند المبالغ المدفوعة من قبل الشركات التابعة التالية لشراء عدد من الأراضي، هذا ولما يتم نقل ملكية تلك الأراضي حتى تاريخ هذه القوائم المالية الموحدة. إن تفاصيل تلك الدفعات كما يلي:

الشركة التابعة	٢٠١٣	٢٠١٤	الجهة المدفوع لها
	دينار	دينار	
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م	٥٤٤٥٩٦١	٥٤٤٥٩٦١	سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة
شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م	١٢٢٠٦٤٧	١٢٢٠٦٤٧	سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذ.م.م	٣٨١٦٥٠	٣٨١٦٥٠	شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية
	٧٠٤٨٢٥٨	٧٠٤٨٢٥٨	

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(١٠) مخزون

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٦١٩,٩٤٧	٥٥٣,٩٥٨	طعام ومشروبات
١,٠١٨,٠١٤	١,٢٤٩,٧٥٧	معدات ومستلزمات
١٩٠,٤٢٢	٣٧٧,٧٢٨	أخرى
١,٨٢٨,٣٨٣	٢,١٨١,٤٤٣	

(١١) ذمم مدينة

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٧,١٤٦,٨٣٠	٧,٥٥١,٨١٢	ذمم مدينة
(٧٤٢,٩١١)	(٩٨٢,٧١١)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٦,٤٠٣,٩١٩	٦,٥٦٩,١٠١	

فيما يلي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٦٣٥,٤٥٨	٧٤٢,٩١١	رصيد بداية السنة
١٧٧,٨٧٠	٣٧٢,١٨٣	المخصص للسنة *
(٥١٧,٠٦)	(١٢٦,٦٣٣)	المسترد من المخصص خلال السنة **
(١٨,٧١١)	(٥,٧٥٠)	ذمم تم شطبها خلال السنة
٧٤٢,٩١١	٩٨٢,٧١١	رصيد نهاية السنة

* تم تحميل المخصص للسنة على بند مصروفات إدارية بمبلغ ١٤٨,٧٦٢ دينار (٢٠١٣: ١٤٠,٦٥٨ دينار) وعلى بند النفقات التشغيلية بمبلغ ٢٢٣,٤٢١ دينار (٢٠١٣: ٣٧٢,١٨٣ دينار).

** تم تخفيض المسترد من المخصص من بند النفقات التشغيلية بمبلغ ٨٥,٧٥٢ دينار (٢٠١٣: ٥١,٧٠٦ دينار) وتم إضافة المسترد من المخصص إلى بند إيرادات أخرى بمبلغ ٤٠,٨٨١ دينار (٢٠١٣: صفر دينار).

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

فيما يلي جدول أعمار الذمم غير المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول:

المجموع	ذمم مستحقة وغير مشكوك في تحصيلها				الذمم غير المستحقة وغير المشكوك في تحصيلها	دينار
	أكثر من ١٢٠ يوم	٩١ - ١٢٠ يوم	٣١ - ٩٠ يوم	١ - ٣٠ يوم	دينار	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٥٦٩١٠١	١٥٠.٠٥٢	١٨٠.٠٠٧	٢٥٨٧.٠٨٨	١٨٦٩.٣٣٣	١٧٨٢.٦٢١	٢٠١٤
٦٤٠.٣٩١٩	٢١٤.٢٧٣	١٦٨.٠٨٣	٢.٠٠٠.٧٧٠	٢.٤٧٩.١٨٣	١.٥٤١.٦١٠	٢٠١٣

في تقدير إدارة المجموعة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. لا تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات مقابل هذه الذمم، وبالتالي فهي غير مضمونة.

(١٢) أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	تأمينات مستردة دفعات مقدمة للموردين مصروفات مدفوعة مقدما أخرى
دينار	دينار	
٦٨٣.٩٣١	٧١١.٨٩٥	
٥٣٨.٨٣٤	٤٦٨.٣٨٥	
١.٢٥٨.٠٠٤	١.٣٥٢.٠٩٣	
٤٢٢.٤٩٠	٥٠٢.٠٠١	
٢.٩٠٣.٢٥٩	٣.٠٣٤.٣٧٤	

(١٣) نقد وأرصدة لدى البنوك

٢٠١٣	٢٠١٤	نقد في الصندوق حسابات جارية لدى البنوك ودائع لأجل
دينار	دينار	
١١٧.٩٦٣	١١٢.٥٢٧	
١.٠١٠.٥٦٩١	٤.٧٨٥.٦٩١	
٥٧٠.٢٤١٣	٧.٨٨٠.٢٥٠	
١.٥٩٢.٦٧	١٢.٧٧٨.٧٤٣	

يتم ربط الودائع لأجل لفترات تتراوح بين شهر وثلاثة أشهر وتكتسب معدل فائدة يتراوح من ١٪ إلى ٣.٢٥٪ سنوياً.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

يمثل النقد وما في حكمه لغرض إعداد قائمة التدفقات النقدية الموحدة ما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
١٥٠٩٢٦٠٦٧	١٢٠٧٧٨٠٧٤٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك
(٢٣٨٢٠١٩٧)	(٣٣٠٧٢٥)	بنوك دائنة (إيضاح ١٦)
١٣٠٥٤٣٠٣٧٠	١٢٠٧٤٥٠٠١٨	

(١٤) حقوق الملكية

رأس المال المصرح به والمدفوع -

يبلغ رأسمال الشركة المصرح به ١٥٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد وذلك بموجب قرار مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية رقم ٢٠١٢/٣٤٠ المتخذ في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٤ آب ٢٠١٢ المتضمن الموافقة على تسجيل أسهم الزيادة في رأس المال البالغة ٢٥.٠٠٠.٠٠٠ سهم بسعر إصدار دينار للسهم الواحد وذلك عن طريق العرض الخاص إلى مساهمي الشركة. يبلغ رأسمال الشركة المكتتب به والمدفوع ١٤٨.٢٥٦.٥٨٩ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

احتياطي إجباري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا البند ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل والرسوم بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين. تستطيع الشركة التوقف عن تحويل مبالغ للاحتياطي الإجباري عندما يبلغ رصيده ٢٥٪ من رأس المال المصرح به.

احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا البند ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(١٥) قروض

يمثل هذا البند قروضاً ممنوحة من الجهات التالية:

أقساط قروض					
٢٠١٣			٢٠١٤		
المجموع	طويلة الأجل	تستحق الدفع خلال سنة	المجموع	طويلة الأجل	تستحق الدفع خلال سنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٥٠.٠٠٠	٢٣٦٦.٦٦٧	١٨٣.٣٣٣	٣٣٦.٦٦٧	١٨٣.٣٣٣	١٨٣.٣٣٣
١٠٠.٠٠٠	١.٠٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠	١.٠٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠
٧٦٠.٠٠٠	٦.٠٨٠.٠٠٠	١.٢٠.٠٠٠	٦.٠٨٠.٠٠٠	٤.٦٠.٠٠٠	١.٢٠.٠٠٠
٧٤٠.٠٠٠	٥.٩٢٠.٠٠٠	١.٤٨٠.٠٠٠	٥.٩٢٠.٠٠٠	٤.٤٠.٠٠٠	١.٤٨٠.٠٠٠
١٦.٧٣٥.٤٠٠	١٣.٤٠٣.١٠٠	٣.٣٣٣.٣٠٠	١٣.٤٠٣.١٠٠	١٠.٧٠.٠٠٠	٣.٣٣٣.٣٠٠
١٦.٢٦٨.٤٢٥	١٢.٢٥١.٢٣٣	٤.٠١٧.١٩٢	١٢.٢٥١.٢٣٣	٨.٢٣٤.٠٤١	٤.٠١٧.١٩٢
٥٣.٥٣.٨٢٥	٤١.٠٢١.٠٠٠	١٢.٠٣٢.٨٢٥	٤١.٠٢١.٠٠٠	٢٨.٩٨٨.١٧٥	١٢.٠٣٢.٨٢٥

- تجمع بنكي - شركة الفنادق والسياحة الأردنية - دولار أمريكي ودينار

تم بتاريخ ٨ حزيران ٢٠٠٩ توقيع اتفاقية قرض تجمع بنكي ثنائي العملة بمشاركة ثلاثة بنوك (البنك العربي وبنك الاتحاد وبنك القاهرة عمان) وإدارة البنك العربي وبدون أية ضمانات وذلك لتمويل ٦٩٪ من كلفة تحديث الجناحين (أ و ب) والمرافق الأخرى في فندق إنتركونتيننتال الأردن. بلغت شريحة الدينار ٣.٠٠٠.٠٠٠ دينار بسعر فائدة أفضل العملاء إضافة إلى هامش ٧٥٪ سنوياً تسدد كل ستة أشهر تبدأ من تاريخ توقيع الاتفاقية. بلغت شريحة الدولار ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي بسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن إضافة إلى هامش ٢٥٪ سنوياً على أن لا يقل المجموع عن ٤٥٪ سنوياً طيلة مدة القرض. يسدد القرض بموجب ١٢ قسطاً نصف سنوي متساوي القيمة يبلغ كل منها ٨٤١.٦٦٦ دينار يستحق أولها بعد مرور ٢٤ شهراً من تاريخ توقيع الاتفاقية.

- البنك العربي - شركة عمان للاستثمار السياحي - دولار أمريكي

تم بتاريخ ١٤ كانون الثاني ١٩٩٨ توقيع اتفاقية قرض متناقص بالدينار الأردني بمبلغ ١٢.٥٠٠.٠٠٠ دينار وذلك لتمويل إنشاء فندق جراند حياة عمان وبرج حياة مقابل رهن من الدرجة الأولى على أراضي ومباني الفندق والبرج. بلغت مدة القرض ٨ سنوات متضمنة فترة سماح مدتها خمس سنوات بحيث يبدأ التسديد بعد ذلك ولمدة ثلاث سنوات ونصف بموجب أقساط نصف سنوية متساوية يبلغ كل منها ١.٧٨٥.٧١٤ دينار اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٤ بفائدة سنوية ٩٪. تمت إعادة جدولة القرض خلال عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٣ بحيث يسدد القرض بموجب أقساط نصف سنوية متساوية اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٥ بفائدة سنوية ٧.٢٥٪.

تم بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١١ تحويل عملة القرض من الدينار الأردني إلى الدولار الأمريكي بنفس الضمانات السابقة وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن إضافة إلى هامش ٣٪ سنوياً على ألا يقل المجموع عن ٤٪ سنوياً طيلة مدة القرض. يسدد رصيد القرض بموجب ٧ أقساط سنوية متساوية يبلغ كل منها ٢.٤٣.٨٦٥ دولار أمريكي يستحق أولها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وآخرها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٨.

- البنك العربي - شركة زارة للاستثمار - دولار أمريكي

تم بتاريخ ٢٢ تشرين الأول ٢٠٠٦ توقيع اتفاقية قرض بمبلغ ١٤٨٠٠.٠٠٠ دينار وذلك لتمويل مشاريع الشركة الحالية مقابل رهن من الدرجة الثانية على أرض فندق موفنبيك العقبة. يسدّد القرض بموجب ٤ أقساط نصف سنوية يستحق أولها بعد مرور ١٨ شهراً وبفائدة سنوية ٨.٥٪. تم بتاريخ ٢١ تشرين الثاني ٢٠٠٧ زيادة مدة القرض إلى ١١ سنة متضمنة فترة سماح مدتها سنتان وبنفس الضمانات السابقة. يسدّد القرض بموجب ١٠ أقساط سنوية متساوية يبلغ كل منها ١٤٨٠.٠٠٠ دينار يستحق أولها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وآخرها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى البنك العربي إضافة إلى هامش ٢.٥٪ سنوياً. تم بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠١٤ تحويل عملة القرض من الدينار الأردني إلى الدولار الأمريكي بنفس الضمانات السابقة وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن إضافة إلى هامش ٣٪ سنوياً على أن لا يقل المجموع عن ٤٪ سنوياً طيلة مدة القرض. يسدّد رصيد القرض بموجب ٥ أقساط سنوية متساوية يبلغ كل منها ٢٠٨٤.٥٠٧ دولار أمريكي يستحق أولها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وآخرها بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٨.

- تجمع بنكي - شركة زارة للاستثمار - دولار أمريكي

تم بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠٠٧ توقيع اتفاقية قرض تجمع بنكي بمشاركة خمسة بنوك (البنك العربي وبنك الاتحاد والبنك الأردني الكويتي وبنك القاهرة عمان وبنك الاستثمار العربي الأردني) وإدارة البنك العربي بمبلغ ٣٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار لتسديد القسطين الثاني والثالث من رصيد أسناد القرض القائم المصدر بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٤ وللذين استحقا بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٨ و١٢ كانون الأول ٢٠٠٩ على أن يتم السحب من القرض حسب تاريخي الاستحقاق بواقع ١٤.٠٠٠.٠٠٠ دينار و١٦.٠٠٠.٠٠٠ دينار على التوالي. يسدّد القرض بموجب ٩ أقساط سنوية يبلغ كل منها ٣.٣ مليون دينار باستثناء القسط الأخير مبلغه ٣.٦ مليون دينار يستحق أولها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٠ وآخرها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٨ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي معدل سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى بنوك المرجع إضافة إلى هامش ٢.٥٪ سنوياً.

تم بتاريخ ٢٩ كانون الأول ٢٠١١ تحويل عملة القرض من الدينار الأردني إلى الدولار الأمريكي وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن إضافة إلى هامش ٣٪ سنوياً على ألا يقل المجموع عن ٤٪ سنوياً طيلة مدة القرض. يسدّد رصيد القرض بموجب ٧ أقساط سنوية يبلغ كل منها ٧.٠٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي باستثناء القسط الأخير مبلغه ٢٣١.٨٠٤ دولار أمريكي يستحق أولها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٢ وآخرها بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠١٨.

- مؤسسة التمويل الدولية - شركة زارة للاستثمار - دولار أمريكي

تم بتاريخ ٢٨ شباط ٢٠٠٨ توقيع اتفاقية قرض بمبلغ ٤٠.٠٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي لمدة ١٠ سنوات متضمنة فترة سماح مدتها ثلاث سنوات وذلك لتمويل إنشاء منتجع موفنبيك تالابي على الشاطئ الجنوبي لخليج العقبة مقابل رهن أسهم وحصص شركة زارة للاستثمار في شركة الفنادق والسياحة الأردنية والشركة الوطنية للفنادق والسياحة على التوالي وبضمان شركة عمان للاستثمار السياحي.

يسدّد القرض بموجب ١٤ قسطاً نصف سنوي يبلغ كل منها ٢.٨٣٧.٠٠٠ دولار أمريكي باستثناء القسط الأخير مبلغه ٣.١١٩.٠٠٠ دولار أمريكي يستحق أولها بتاريخ ١٥ حزيران ٢٠١١ وآخرها بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠١٧. تستوفي فائدة ٦.١٪ إضافة إلى سعر الإقراض في أسواق لندن الذي يحدد عند تنفيذ كل عملية سحب على حدة ويتم تثبيته على مدى عمر القرض للمبلغ المسحوب. تم خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٨ سحب مبلغ ٣.٠٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي ومبلغ ٧.٠٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي بسعر فائدة ٦.١٧٪ و٣.٧٩٪ على التوالي، كما تم خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٩ سحب مبلغ ٣.٠٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي بسعر فائدة ٤.٢٢٪.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

تتضمن اتفاقيات القروض شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للشركات المقترضة، هذا وتعطي هذه الاتفاقيات المقرض الحق في المطالبة بكامل أرصدة القروض في حال عدم التزام الشركات المقترضة بتلك الشروط.
إن قيمة الدفعات السنوية واستحقاقاتها للقروض هي كما يلي:

السنة	دينار
٢٠١٥	١٢,٠٣٢,٨٢٥
٢٠١٦	١٢,٠٣٢,٨٢٥
٢٠١٧	١٠,٥٤٩,١٥٠
٢٠١٨	٦,٤٠٦,٢٠٠
المجموع	٤١,٠٢١,٠٠٠

(١٦) بنوك دائنة

يمثل هذا البند رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة التابعة شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة من البنك العربي وبنك الاتحاد بسقوف مقدارها ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار و ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار على التوالي وبفائدة وعمولة ٨,٦٢٥٪ سنوياً.

(١٧) أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٢٥٩,٤٩٩	١٦٤,٧٦١	فوائد مستحقة
١٤٩,٨٢٩	٣٣,٥٧٧	محتجزات ودفعات مستحقة لمقاولين
٣,٠٩٠,٩٩٣	٢,٧٣٥,٦١٠	مصرفات مستحقة
٦٥٣,٤٧١	٥٨٤,٧٨١	أمانات
١,٢٨٧,٢٦٧	١,٤٦٧,٠٧٧	أخرى
٥,٤٤١,٠٥٩	٤,٩٨٥,٨٠٦	

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(١٨) مخصصات أخرى

٢٠١٤-	مخصص قضايا	مخصص البحث العلمي	مخصص منافع موظفين	مخصصات أخرى	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
رصيد بداية السنة	٩٨٥١	-	٢٠٦٩٠٧	٥٩١٣٠	٢٧٥٨٨٨
المخصص للسنة	-	-	٣٧٠٦	٤٥٠٠٠	٤٨٧٠٦
مخصصات انتفت الحاجة إليها	-	-	-	(٣٩٠٧)	(٣٩٠٧)
المدفوع خلال السنة	-	-	(٦٨٤٥٩)	(٤٥٠٠٠)	(١١٣٤٥٩)
رصيد نهاية السنة	٩٨٥١	-	١٤٢١٥٤	٥٥٢٢٣	٢٠٧٢٢٨

٢٠١٣-	مخصص قضايا	مخصص البحث العلمي	مخصص منافع موظفين	مخصصات أخرى	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
رصيد بداية السنة	٩٨٥١	٣١٦٤	١٧٧٠٣٨	٥٩١٣٠	٢٤٩١٨٣
المخصص للسنة	-	-	١٠٦٤١٩	٤٥٠٠٠	١٥١٤١٩
مخصصات انتفت الحاجة إليها	-	-	-	(٢١٢٥)	(٢١٢٥)
المدفوع خلال السنة	-	(٣١٦٤)	(٧٦٥٥٠)	(٤٢٨٧٥)	(١٢٢٥٨٩)
رصيد نهاية السنة	٩٨٥١	-	٢٠٦٩٠٧	٥٩١٣٠	٢٧٥٨٨٨

(١٩) المعلومات القطاعية

تم تحديد أسلوب عرض القطاعات الرئيسية على أساس أن المخاطر والمنافع المتعلقة بالمجموعة تتأثر بشكل جوهري بالاختلاف في منتجات أو خدمات تلك القطاعات. إن هذه القطاعات منظمة ومدارة بشكل منفصل حسب طبيعة الخدمات والمنتجات بحيث تشكل كل منها وحدة منفصلة والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى المجموعة.

يتم تنظيم المجموعة لأغراض إدارية من خلال قطاع الفنادق والقطاعات الأخرى:

- قطاع الفنادق: أعمال الفندق الممتثلة في فنادق الموفتيك وفندق جراند حياة عمان وفندق إنتركونتيننتال الأردن.
- قطاعات أخرى: تتمثل في معاملات الشركة القابضة وقطاعات أخرى.

تقوم إدارة المجموعة بمراقبة نتائج قطاعات الأعمال بشكل منفصل لأغراض تقييم الأداء. يتم تقييم الأداء القطاعي بناء على الربح أو الخسارة التشغيلية لكل قطاع.

يرتبط القطاع الجغرافي بتقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية أخرى علماً بأن جميع القطاعات التشغيلية مرتبطة في قطاع جغرافي واحد.

٢٠١٤-	قطاع الفنادق *	قطاعات أخرى	حذوفات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الإيرادات التشغيلية	٨٢٣٧٠٥٨٣٣	١٠٢٩٠٠٠٠	(٥٥٣٦٨٠)	٨٣٢٦٢٢١٨٢
النفقات التشغيلية	(٦١٩٢٧٤١٧)	(٦٦٦٢٦٨)	٥٥٣٦٨٠	(٦١٩٢٤٠٠٠٥)
صافي الإيرادات التشغيلية	٢١٥٧٨٢٤١٦	٤٤٣٧٦١	-	٢٢٠٢٢٢١٧٧

معلومات أخرى -

٢٢٣٢٤٨٤٠٣	٤٧٩٠٤٠١١	(٣٤٨٥٥٦٨٤)	٢٣٦٢٩٦٧٣٠
٦٤٨٨٦٠٢٩	٢٢٥٤٩٨٥٣	(٣٤٨٥٥٦٨٤)	٥٢٥٨٠١٩٨
١٤٨٦٣٨٠٠	٥٠٢١٧	-	١٤٩١٤٠١٧
٢٢٣٢٤٢١	١٤٨٧٦٢	-	٣٧٢١٨٣
١٩٢٠٠٣	١٨١٦٤٧	-	٣٧٣٦٥٠
٢١٣٠٩٢١	٥١٢٧٥٩	-	٢٦٤٣٦٨٠
٣٢٤٨٦١٤	١٤٠٧١٠	-	٣٣٨٩٣٢٤
١٩٥٤٦٨٧٢٩	١٦٢٦٤٣٤٠	-	٢١١٧٣٣٠٦٩

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

فندق إنتركونتيننتال	فندق جراند	فندق موفنبيك	فندق موفنبيك	فندق موفنبيك	فندق موفنبيك	منتجع	المجموع
الأردن	حياة عمان	البحر الميت	البتراء	العقبة	قلعة النبطي	موفنبيك تالابي	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٥٥١٥٣١٩	١٧٢٦٢٩٤١	١٣٢٣٤٧٢٧	٦١٥٦٣٧٩	٨٠٠٠١٣٣	٣٤٣٣٧٥	١١٦٩٢٩٥٩	٨٢٧٠٥٨٣٣
(١٧٢٣٤٧)	(١٢١٧٥٣٧٤)	(١١٢٦٢٦٧٠)	(٣٨٥٢٠٦٧)	(٦٩٣٧٣٠)	(٤٨٠٦١١)	(٨٩٠٦٨١٨)	(٦١٢٧٤١٧)
صافي إيرادات (خسائر)							
٨٠٠٢٩٧٢	٥٠٨٧٣٦٧	١٩٧٢٠٥٧	٢٨٠٤٣١٢	١٠٦٢٦٠٣	(١٣٧٢٣٦)	٢٧٨٦١٤١	٢١٧٨٤١٦
التشغيل							

قطاع الفنادق *	قطاعات أخرى	حنوفات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٧٨٩٧٣٧٢٨	١٣٥٧٨٧٤	(٦٢٩٢٨٩)	٧٩٧٠٢٣١٣
(٥٩٦٢١٧٧٥)	(٨٣٨٢٩٣)	٦٢٩٢٨٩	(٥٩٨٣٠٧٧٩)
١٩٣٥١٩٥٣	٥١٩٥٨١	-	١٩٨٧١٣٥٣٤
الإيرادات التشغيلية			
النفقات التشغيلية			
صافي الإيرادات التشغيلية			

معلومات أخرى -

٢٤٥٦١٣٨٢٣	٤٩١٠٨٧١٠	(٣٩٦٧٤٩٧٤١)	٢٥٥٠٤٧٧٩٢	موجودات القطاع
٧٢٩٤٨٤٣٩	٣٤٢٩٦٢١١	(٣٩٦٧٤٩٧٤١)	٦٧٥٦٩٩٠٩	مطلوبات القطاع
١٤٨٨١٣٠٢	٥٦٥٣٩	-	١٤٩٣٨٠٤١	استهلاكات
١٠٥٣١٩	٧٢٣٥١	-	١٧٧٨٧٠	مخصص زعم مشكوك في تحصيلها
٩٥٣٤٨	٤١٥٣٩٥	-	٥١٠٩٤٣	إيرادات فوائد
١٧٩٠٨٤٨	١٧١٩٣٩٦	-	٣٥١٠٢٤٤	تكاليف تمويل
٦٤٠٨٧٧٠	١٨٢٥٦	-	٦٤٢٧٠٢٦	المصرفوات الرأسمالية
٢١١٨٠٥٣١٣	١٦١٨٠٨٥١	-	٢٢٧٩٨٦١٦٤	موجودات القطاع غير المتداولة

* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

فندق إنتركونتيننتال	فندق جراند	فندق موفنبيك	فندق موفنبيك	فندق موفنبيك	فندق موفنبيك	منتجع	المجموع
الأردن	حياة عمان	البحر الميت	البتراء	العقبة	قلعة النبطي	موفنبيك تالابي	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣٣٨١٦٣١	١٥١٦٠٣٣١	١٣٤٢٩٤١٥	٦٤٧٧٨٣٣	٨٩١٢٤٤٥	١٧٥١٩٠	١١٤٣٦١٨٣	٧٨٩٧٣٧٢٨
(١٧١١٥٧٠٨)	(١١١٠٧٨٣٠)	(١١٣٠٠٢٢٨)	(٣٩٨٩٢٦٣)	(٦٩٥٩١٣٤)	(٤٤٩٣٥٤)	(٨٧٠٠٢٥٨)	(٥٩٦٢١٧٧٥)
صافي إيرادات (خسائر)							
٦٢٦٥٩٢٢٣	٤٠٥٢٧٠١	٢١٢٩١٨٧	٢٤٨٨٥٧٠	١٩٥٣٣١١	(٢٧٤١٦٤)	٢٧٣٦٤٢٥	١٩٣٥١٩٥٣
التشغيل							

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(٢٠) إيرادات أخرى

٢٠١٣	٢٠١٤
دينار	دينار
٨٦٨١٠٨	٧٥٦٠٠٣
٨٨٢٦٥	٤٤٧٨٨
١٧٣٣٨	٥٥٧٢٥
١٦٣٣١	-
٣٦٤١٨	٣٦٤١٨
٥٣٨٣٤	١٢٠١٧١
١٢٢٢٧٢٩٤	١٠١٣١٠٥

إيجارات
مخصصات ومطلوبات انتفت الحاجة إليها
أرباح بيع ممتلكات ومعدات
أرباح استبعاد ممتلكات ومعدات
عوائد توزيعات أرباح
أخرى

(٢١) مصروفات إدارية

٢٠١٣	٢٠١٤
دينار	دينار
١٩١٩١٦٢٦	١٩٩٣٢٧٧
١٤١١٧٨	١٥٥١٥٩
٢٢٦٥٧	٢٠٨٠٧
١٤٠٦٥٨	١٤٨٧٦٢
١٩٢٣٩	٢٧٦٢٦
٢٥٣٤٩	٢٠٨٨
١٠٧٢٠	٢٠٦٠٧
٥٢٤٩١٠	٤٧٨٩٤٢
١٢٦٤٣٩	١٣٣٤٩٢
٥٤٦٩٩	٤٤٣٢٣
١٠١٧٥٨	٢٠٤٨٦٥
٢١٩٤٤٧	٢٢٠٧١
٣٤٥٠٥	٢٨٥٢٦
٣٨٠٦٣١	٣١٤٧٩٤
٣٥٠٢٠	٣٦٥٢٢
١١٤٢٥	١١٤٣٧
٢٢٧٦٥	٢٨٤٩٩
٧١٧٥	٩٤٥١
٤٨٥٨٠٣	٥٤١٠٩٢
٣٥٥٦٠٠٤	٣٦٣٨٣٤٠

رواتب وأجور
تنقلات أعضاء مجالس الإدارة
مكافآت
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
تبرعات
مصروفات حكومية
ضيافة
تأمين
عمولات ومصروفات بنكية
صيانة
أتعاب مهنية
ضريبة مسقفات
بريد وهاتف
إيجارات
اشتراكات
ضريبة أموال منقولة
مصروفات تنقلات وسفر
مصروفات دعاية وتسويق
أخرى

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(٢٢) حقوق غير المسيطرين

يمثل هذا البند صافي حقوق المساهمين أو الشركاء في الشركات التابعة وذلك بعد تنزيل قيمة أسهم وحصص الشركة الأم المباشرة وغير المباشرة عن طريق شركاتها التابعة في تلك الشركات.

(٢٣) ضريبة الدخل

مطلوبات ضريبية مؤجلة -

يمثل هذا البند المطلوبات الضريبية المؤجلة والناجمة عن أرباح تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي تظهر ضمن بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

إن الحركة على بند المطلوبات الضريبية المؤجلة هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٢١٨,٠٠٠	٢٠٤,٤٤٨	رصيد بداية السنة
(١٣,٥٥٢)	(٥٥,٢٠٣)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية
٢٠٤,٤٤٨	١٤٩,٢٤٥	رصيد نهاية السنة

ضريبة الدخل -

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة ما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٤٥٩,٣٢٧	٦٤٢,٦٠٣	ضريبة دخل السنة
٤٤,٩٩٩	١٣٠,١٧٤	ضريبة دخل سنوات سابقة
٥٠٤,٣٢٦	٧٧٢,٧٧٧	

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

مخصص ضريبة الدخل -

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٥٢٩,٣٦٧	٣٦٢,٧٠٩	رصيد بداية السنة
٤٥٩,٣٢٧	٦٤٢,٦٠٣	ضريبة دخل السنة
٤٤,٩٩٩	١٣٠,١٧٤	ضريبة دخل سنوات سابقة
(٦٦٨,١٥٥)	(٥٥٣,٢٩٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٢,٨٢٩)	-	المسترد من المخصص
٣٦٢,٧٠٩	٥٨٢,١٩٤	رصيد نهاية السنة

وفيما يلي تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
(٥٤٥,٩٣٧)	٢,١٦٤,١٨٩	الربح (الخسارة) المحاسبي قبل الضريبة
٤,٠٢٠,٨٧٠	٣,٣٠٤,٣٧٥	خسائر الشركة وبعض الشركات التابعة
-	(١,١٥٨,٠١٢)	خسائر مدورة ضريبياً
(٥٥,٩٨٤)	(٨٥,٢٨٩)	إيرادات غير خاضعة للضريبة
٥٣٢,٤٧٧	٤٣٠,١٥١	مصرفات غير مقبولة ضريبياً
٣,٩٥١,٤٢٦	٤,٦٥٥,٤١٤	الربح الضريبي
٤٥٩,٣٢٧	٦٤٢,٦٠٣	ضريبة دخل السنة
%٥ - %١٤	%١٤ - %٥	نسبة ضريبة الدخل القانونية
-	%٢٩,٧	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

تمثل ضريبة الدخل المستحقة مبلغ ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال بعض الشركات التابعة، لم يتم احتساب ضريبة الدخل لعام ٢٠١٤ للشركة وللبعض شركاتها التابعة وذلك بسبب زيادة المصروفات المقبولة ضريبياً عن الإيرادات الخاضعة للضريبة أو بسبب وجود خسائر متراكمة من سنوات سابقة وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة وبعض الشركات التابعة لها لعامي ٢٠١٢ و ٢٠١٣ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة السجلات المحاسبية لشركة الفنادق والسياحة الأردنية لعام ٢٠١٢.

قامت دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة السجلات المحاسبية لشركة البحر الأحمر للفنادق للأعوام ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١ ولم تصدر تقريرها حولها حتى تاريخ هذه القوائم المالية الموحدة.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

حصلت الشركة وشركة الفنادق والسياحة الأردنية وشركة الحمة المعدنية الأردنية وشركة فنادق النبطي وشركة رم للفنادق والسياحة وشركة الواحة الفندقية والشركة الوطنية للفنادق والسياحة وشركة زارة الزراعية وشركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري وشركة الساحل الجنوبي للفنادق وشركة زارة لتتمية الساحل الجنوبي على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى عام ٢٠١١.

حصلت شركة المشرق للفنادق والسياحة وشركة عمان للاستثمار السياحي على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى عام ٢٠١٢.

(٢٤) الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح (خسارة) السنة

٢٠١٣	٢٠١٤	
(١٢٥٧٧٣٨ر)	٤٦٤ر٠٦١	ربح (خسارة) السنة العائد لمساهمي الشركة الأم (دينار)
١٤٨ر٢٥٦٥٨٩	١٤٨ر٢٥٦٥٨٩	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
(٠/٠٠٨)	٠/٠٠٣	الحصة الأساسية للسهم من ربح (خسارة) السنة العائد إلى مساهمي الشركة الأم (فلس/دينار)

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح (خسارة) السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم.

(٢٥) التزامات محتملة

على المجموعة بتاريخ القوائم المالية الموحدة التزامات محتملة تتمثل في كفالات بنكية بقيمة ١١٥ر٠٠٠ دينار (٢٠١٣: ١١٥ر٠٠٠ دينار).

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

(٢٦) تعهدات الإيجار التشغيلي

المجموعة كمستأجر -

وقعت الشركة مع شركة أسترا (شركة شقيقة) بتاريخ الأول من أيلول ٢٠١٤ عقد إيجار لمكاتب بمبلغ ١٤٥٣٦٨ دينار لمدة سنة قابلة للتجديد (٢٠١٣: ١٤٥٣٦٨ دينار). كما تستأجر بعض شركات المجموعة بعض المكاتب لمدة تتراوح ما بين سنة إلى ٣ سنوات. بلغ الحد الأدنى للدفعات الإيجارية المستقبلية كما في ٣١ كانون الأول كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
١٤٥٣٦٨	٢٠١٤٤٥	لغاية سنة
-	٢٨٠٣٩	من سنة إلى خمس سنوات
١٤٥٣٦٨	٢٢٩٤٨٤	

المجموعة كمؤجر -

توَجَر المجموعة استثماراتها العقارية وفقاً لعقود تتراوح مدتها بين سنة و ١٠ سنوات. بلغ الحد الأدنى للإيجارات التي سيتم استلامها مستقبلاً كما في ٣١ كانون الأول كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٣٦٥٠٤٣	٢٢٢٣٩٥	لغاية سنة
٨٤٤٣٢٢	٧٤٠٨٠٠	من سنة إلى خمس سنوات
٦٣٧٨٧٥	٥٣٨٢٧٥	أكثر من خمس سنوات
١٨٤٧٧٤٠	١٥٠١٤٧٠	

(٢٧) القضايا المقامة ضد المجموعة

بلغت قيمة القضايا المقامة على المجموعة ٢٥٠.٠٦٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للمجموعة. في رأي إدارة ومحامي المجموعة فإنه لن يترتب على المجموعة أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

تم بتاريخ ٧ تشرين الثاني ٢٠٠٧ رفع دعوى تقصير على خلفية التفجيرات الإرهابية التي استهدفت فندق جراند حياة عمان بتاريخ ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٥ وتظهر الشركة وشركة عمان للاستثمار السياحي وتسعة أطراف أخرى كمدعى عليهم في القضية المقامة في الولايات المتحدة الأمريكية. تم خلال عام ٢٠١٠ صدور حكم ببطلان دعوى التقصير المرفوعة ضد شركة زارة للاستثمار وفي رأي إدارة ومحامي المجموعة فإنه لن يترتب على المجموعة أي التزامات لقاء هذه القضية.

(٢٨) معاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة التالية (جميعها تعمل في الأردن):

نسبة المساهمة	النشاط الرئيس	رأس المال المدفوع	
%		دينار	
٥١,٦	فندق إنتركونتيننتال الأردن	١٠,٠٠٠,٠٠٠	شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
٥٥,٨	منتجع الحمة	٥٠٠,٠٠٠	شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
١٠٠	فندق موفنبيك قلعة النبطي	٢,٨٠٠,٠٠٠	شركة فنادق النبطي محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفنبيك البتراء	٥٠٠,٠٠٠	شركة المشرق للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق جراند حياة وبرج حياة ومركز زارة	١٦,٥٠٠,٠٠٠	شركة عمان للاستثمار السياحي محدودة المسؤولية
٧٥	مشروع سياحي - الطيبة / وادي موسى	٥٠٠,٠٠٠	شركة رم للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
٩٢,٢	مشروع سياحي - البحر الميت	١,٦٠٠,٠٠٠	شركة الواحة الفندقية محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفنبيك البحر الميت	١٥,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الوطنية للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
١٠٠	محلات هدايا وتحف	٣٠٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفنبيك العقبة	١٧,٠٠٠,٠٠٠	شركة البحر الأحمر للفنادق محدودة المسؤولية
٥٤,٣	إنتاج أشتال زراعية	١٠٠,٠٠٠	شركة زارة الزراعية محدودة المسؤولية
٨٢	تطوير عقارات - العقبة	١٠,٠٥٠,٠٠٠	شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري محدودة المسؤولية
٨٢	مشروع سياحي - العقبة	٤,٨٠٠,٠٠٠	شركة الساحل الجنوبي للفنادق محدودة المسؤولية
٨٤,٨	فندق موفنبيك تالا باي - العقبة	٣٩,٤٢٥,٥٠٣	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي محدودة المسؤولية

تمثل الجهات ذات علاقة الشركات التابعة وكبار المساهمين والإدارة التنفيذية العليا للمجموعة.

يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالمعاملات مع جهات ذات علاقة من قبل إدارة المجموعة.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

أرصدة الجهات ذات العلاقة التي تتضمنها قائمة المركز المالي الموحدة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
١٥٨٠٨١٠٤	١٢٦٦٦٢١٦	أرصدة لدى البنوك - البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
٣٦٧٨٥٤٠٠	٢٨٧٦٩٧٦٧	قروض - البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
٢٣٨٢٦٩٧	٣٣٧٢٥	بنوك دائنة - البنك العربي وبنك الاتحاد
٥٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠	مبالغ مستحقة إلى شركة أسترا للاستثمار
١١٦٧٠	١٠٥٠٥	مبالغ مستحقة من بنك القاهرة عمان

فيما يلي المعاملات مع الجهات ذات العلاقة التي تتضمنها قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٢٤٠٥٦٣٩	١٧٨٥٧٩٢	تكاليف تمويل - البنك العربي وبنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
٥١٠٩٤٣	٣٧٣٦٥٠	إيراد فوائد - بنك القاهرة عمان وبنك الاتحاد
١٩٢٠٦٥	٢٠٨٤٣٥	إيراد إيجارات - بنك القاهرة عمان
١٤٦٧٧٨	١٤٦٠٨٨	مصرف إيجارات - شركة أسترا للاستثمار
		مكافآت وتنتقلات أعضاء مجالس الإدارة:
٨٧١٧٨	١٠١١٥٩	- شركة زارة للاستثمار
٩٩٠٠٠	٩٩٠٠٠	- شركة الفنادق والسياحة الأردنية

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للشركة:

٢٠١٣	٢٠١٤	
دينار	دينار	
٢٨٩٤٣٥	٣٠٣٥٠٨	رواتب ومكافآت ومنافع أخرى

(٣٠) إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة -

إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك والبنوك الدائنة والقروض.

تتمثل حساسية قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح المجموعة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الأرباح أو الخسائر الموحدة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

- ٢٠١٤

العملة	الزيادة في سعر الفائدة (نقطة أساس)	الأثر على ربح السنة قبل الضريبة دينار
دينار أردني	٧٥	٥١٣٥١
دولار أمريكي	٧٥	٣٠٠١٥٨

- ٢٠١٣

العملة	الزيادة في سعر الفائدة (نقطة أساس)	الأثر على خسارة السنة قبل الضريبة دينار
دينار أردني	٧٥	٤١٨٥٢
دولار أمريكي	٧٥	٣٣١١٥٤

في حال هناك تغير سلبي للمؤشر يكون الأثر مساوياً للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر التغير بأسعار الأسهم -

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الشامل الآخر الموحدة وحساسية التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

-٢٠١٤

المؤشر	الزيادة في المؤشر (%)	الأثر على قائمة الدخل الشامل الآخر الموحدة وحقوق الملكية دينار
بورصة عمان	١٠	١٠٤٢٩٥٧٧

-٢٠١٣

المؤشر	الزيادة في المؤشر (%)	الأثر على قائمة الدخل الشامل الآخر الموحدة وحقوق الملكية دينار
بورصة عمان	١٠	١٩٠٢٠١٨

في حال هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوياً للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر الائتمان -

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز المدينين والجهات الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه المجموعة.

ترى المجموعة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر، كما تحتفظ المجموعة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

تقوم المجموعة ببيع منتجاتها وتقديم خدماتها لعدد كبير من العملاء ولا يمثل أي عميل ما نسبته أكثر من ١٠٪ من الذمم المدينة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

مخاطر السيولة -

تعمل المجموعة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	عند الطلب دينار	أقل من ٣ شهور دينار	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر دينار	من سنة إلى ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
ذمم وأرصدة دائنة أخرى	-	٩٨٠٣٦٨٧	١٩٨٣٢٨	-	١٠٠٢٠٢٥
بنوك دائنة	٣٣٧٢٥	-	-	-	٣٣٧٢٥
قروض	-	-	١٣٨٣٩٤١٢	٣١١٥٦١١٦	٤٤٩٩٥٥٢٨
المجموع	٣٣٧٢٥	٩٨٠٣٦٨٧	١٤٠٣٧٧٥٠	٣١١٥٦١١٦	٥٥٠٣١٢٧٨

٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

ذمم وأرصدة دائنة أخرى	-	١٠٢٢٧٥٤٣	٤٠٩٣٢٨	-	١٠٦٣٦٨٧١
بنوك دائنة	٢٣٨٢٦٩٧	-	-	-	٢٣٨٢٦٩٧
قروض	-	-	١٥٥٧٤٧٨٦	٥٢٠٦٨٨٠	٦٨٠٨١٦٦٦
المجموع	٢٣٨٢٦٩٧	١٠٢٢٧٥٤٣	١٥٩٨٤١١٤	٥٢٠٦٨٨٠	٨١٠١٠٢٣٤

مخاطر العملات -

إن معظم تعاملات المجموعة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار)، وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية الموحدة.

(٣١) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتكون الموجودات المالية من النقد وما في حكمه والذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة والبنوك الدائنة والقروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة - شركة قابضة
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٤

يتم قياس القيمة العادلة لأسهم الشركات المدرجة باستخدام المستوى الأول والثالث من التسلسل الهرمي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٤			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٦٤٠.٩٥٠	-	١٣.٦٥٤.٨١٥	١٤.٢٩٥.٧٦٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			

٣١ كانون الأول ٢٠١٣			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٦٣٠.٠٢٤	-	١٨.٣٩٠.١٥١	١٩.٠٢٠.١٧٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			

تظهر الموجودات المالية في الشركات غير المدرجة بالكلفة، وترى إدارة المجموعة أن القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية لا تختلف جوهرياً عن كلفتها.

(٣٢) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأسمال المجموعة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط المجموعة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم المجموعة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع والدفعة على حساب زيادة رأس المال والاحتياطي الإجمالي والاحتياطي الاختياري والتغير المتراكم في القيمة العادلة والخسائر المتراكمة والبالغ مجموعها ١٦٥ر٩٩٣ر١٦٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٣١١ر١٩٨ر١٦٧ دينار).

(٣٣) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم إصدار معايير مالية جديدة ومعدلة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ إلا أنها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل المجموعة:

معياري التقارير المالية الدولي رقم (١٥) الإيرادات من العقود مع العملاء
يبين معيار رقم (١٥) المعالجة المحاسبية لكل أنواع الإيرادات الناشئة من العقود مع العملاء، وينطبق هذا المعيار على جميع المنشآت التي تدخل في عقود لتوريد الخدمات والبضائع للعملاء باستثناء العقود الخاضعة لمعايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ (الإيجارات).

يحل هذا المعيار محل كل المعايير والتفسيرات التالية:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (١١) عقود الإنشاء
- معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) الإيراد
- تفسير لجنة معايير التقارير رقم (١٣) برامج ولاء العملاء
- تفسير لجنة معايير التقارير رقم (١٥) اتفاقيات إنشاء العقارات
- تفسير لجنة معايير التقارير رقم (١٨) عمليات نقل الأصول من العملاء
- التفسير رقم (٣١) الإيراد - عمليات المقايضة التي تنطوي على خدمات إعلانية.

يجب تطبيق المعيار للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ كانون الثاني ٢٠١٧ مع السماح بالتطبيق المبكر.

معياري التقارير المالية الدولي رقم (٩) الأدوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ (الأدوات المالية) بكامل مراحله خلال تموز ٢٠١٤، وبين هذا المعيار المعالجة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية والالتزامات المالية وبعض العقود لبيع أو شراء الأدوات غير المالية. وقد تم إصدار هذا المعيار لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ (تصنيف وقياس الأدوات المالية). قامت المجموعة بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ كما صدرت خلال العام ٢٠٠٩، وكان التطبيق الأولي للمرحلة الأولى في ١ كانون الثاني ٢٠١١ واستقوم المجموعة بتطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ الجديد بتاريخ التطبيق الإلزامي في ١ كانون الثاني ٢٠١٨ والذي سيكون له أثر على تصنيف وقياس الموجودات المالية.

طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (١)

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية خلال شهر آب ٢٠١٤ بتعديل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية المنفصلة) والذي أتاح للمنشآت خيار اتباع طريقة حقوق الملكية في محاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والحليفة والشركات تحت السيطرة المشتركة كما هو موضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨. كما تم إجراء تعديل آخر على معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والذي يسمح للمنشآت التي تتبع طريقة حقوق الملكية من تطبيق الاستثناء الوارد في معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ والخاص بعمليات الاندماج قبل تاريخ التملك.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، كما يجب تطبيقها بأثر رجعي مع السماح بالتطبيق المبكر.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية - تعديلات
تشمل هذه التعديلات تحسينات محدودة تتركز على الأمور التالية:

- الجوهرية
- التصنيفات والتجميع
- هيكل الإيضاحات
- الإفصاح عن السياسات المحاسبية
- عرض بنود الدخل الشامل الآخر الناتجة عن الاستثمارات التي تتبع طريقة حقوق الملكية.

لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة. لا تتوقع المجموعة أن يكون لهذه التعديلات أثر جوهري على إيضاحات القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

يتم تطبيق هذه المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) - المنشآت الاستثمارية

تعرض هذه التعديلات الأمور التي قد تنتج عن تطبيق الاستثناء من متطلبات التوحيد للمنشآت التي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتوضح الأمور التالية:

- ينطبق الاستثناء من متطلبات التوحيد على الشركة الأم التابعة لمنشأة استثمارية، عندما تقوم المنشأة الاستثمارية بقياس وتقييم جميع استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.
- يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية وتقوم بتقديم خدمات للمنشأة الاستثمارية. ويتم قياس وتقييم جميع الاستثمارات في الشركات التابعة الأخرى على أساس القيمة العادلة.
- تطبيق طريقة حقوق الملكية من قبل المنشآت التي لا ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية والتي تملك حصة في شركة حليفة أو مشاريع مشتركة والتي ينطبق عليها تعريف المنشأة الاستثمارية: تسمح التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (الاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) للمستثمر عند اتباع طريقة حقوق الملكية بالإبقاء على الطريقة المتبعة من قبل المنشآت الاستثمارية الحليفة أو المشاريع المشتركة عند قيامها بقياس وتقييم استثماراتها في الشركات التابعة على أساس القيمة العادلة.

يتم تطبيق هذه التعديلات على المعايير اعتباراً من ١ كانون الثاني ٢٠١٦.

(٣٤) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠١٣ لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠١٤ ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الخسائر أو حقوق الملكية لعام ٢٠١٣.